

MI503  
.Z85  
F3





THE LIBRARY OF THE  
UNIVERSITY OF  
NORTH CAROLINA



ENDOWED BY THE  
DIALECTIC AND PHILANTHROPIC  
SOCIETIES

**MUSIC LIBRARY**

---


M1503  
.Z85  
F3

UNIVERSITY OF N.C. AT CHAPEL HILL



00010981878

Mus.  
M1503  
.285  
F3



Digitized by the Internet Archive  
in 2011 with funding from  
University of North Carolina at Chapel Hill

# Faust.

## Musikdrama

in einem Vorspiel und vier Akten  
nach Goethe's „Faust“ (I. Theil)

— von —

# Heinrich Föllmer.

Op. 40.

Klavierauszug vom Komponisten netto 6 Mark.

Eigentum des Verlegers für alle Länder.  
Den Verträgen gemäß geschützt. Entered at Stationers' Hall.  
Eingetragen in das Vereinsarchiv.

LEIPZIG,  
C.F.W. SIEGEL'S MUSIKALIENHANDLUNG  
R. LINNEMANN.

8126.

Stich von E. Jul. Pickenhahn, Leipzig

1815

CONSTITUTION

of the State of New York

as amended to the 15th of August 1892

CONNICK

NEW YORK

1892

Dem Gedächtniss  
meines Vaters.

## Personenverzeichniss.

Der Herr.....	Bass.
Gabriel.).....	Sopran.
Rafaël.) Erzengel.....	Sopran.
Michael.).....	Alt.
Der Erdgeist.....	Bass.
Mephisto.....	Bass.
Faust.....	Baryton.
Gretchen.....	Sopran.
Marthe.....	Alt.
Valentin.....	Tenor.
Wagner, Famulus.....	Tenor.
1. Bürger.....	Bass.
2. Bürger.....	Tenor.
Bettler.....	Tenor.
Alter Bauer.....	Baryton.
Junger Bauer.....	Tenor.
Alte Frau.....	Alt.
1. Nymphe.....	Sopran.
2. Nymphe.....	Alt.

---

### Zur Notiz.

Alle Rechte, in's Besondere das Aufführungsrecht, vorbehalten.



# FAUST.

## Prolog im Himmel.

Andante sostenuto.

Heinrich Zöllner, Op. 40.

PIANO.

The musical score is written for piano and includes the following parts and markings:

- Harfe u. B.** (Harp and Cello/Bass): Features a melodic line with triplets and dynamic markings *pp* and *p*. Pedal markings include *Ped.* and *\*Ped.*
- C. u. Brt.** (Clarinets and Bassoons): Includes a melodic line with dynamic markings *pp* and *p*.
- Hbl.** (Horn): Provides harmonic support with various chordal textures.
- V. I.** (Violin I): Features a melodic line with dynamic markings *p* and *V. espress.*
- V. espress.** (Violin): Includes a melodic line with dynamic markings *p* and *V. espress.*

The score is in a key signature of three flats (B-flat major or D-flat minor) and a 3/4 time signature. It contains various musical notations such as triplets, slurs, and dynamic markings.



Tr. *p* *espress.*

*p*

*cresc.*

Hbl. u. Tr.

*f*

*ff* Orch.

Sehr breit.

*dim.*

H.

*p* H.

*pp*

Ped.

Hbl.

Hrf.

Hbl.

H.

*pp*

C. H.

r. H.

Der Vorhang geht auf. Der Herr, die

Tr.

*p* *espress.*

himmlischen Heerschaaren, nachher Mephistopheles.

Hbl.

Die drei Erzengel treten vor.

Hbl.

Tromb.

*cresc. poco a poco*

C.

Pos.

Rafael. I. Sopran.

Die Son - ne tönt nach al - ter

*sempre cresc.*

*ff*

*p*

Wei - se in Bru - dersphä - ren Welt - - ge -

sang, und ih - re vorgeschriebne Reise voll en - det sie mit

Don - ner - gang. Ihr Anblick giebt den En - geln

Tr. u. Hbl. *f* *mf pp* *cresc.*

Stär - ke, da kei - ner sie er - grün - den mag.

*ff p*

die un - be - greif - lich ho - hen Wer - - ke

*pp espress.* *cresc.* H.

sind herrlich wie am er - sten Tag, sind

*pp* *f* *dim.*

herrlich, sind herrlich wie am

Hbl.

*cresc.* *dim.*

er - sten Tag.

*p* *cresc.*

Gabriel. Alt. Ein wenig bewegter.

Undschnell und un - begreiflich

*f* *tr* *Hbl.* *p* *Str. u. Harfe.*

schnelle dreht sich um - her der Er - de Pracht, es wechselt Pa - ra - die - ses

*pp*

Hel-le mit tie-fer schauervoller Nacht.

Es schäumt das Meer in

brei-ten Flüssen am tie-fen Grund der Fel-sen auf, und Fels und Meer wird fort-geris-sen in

e-wig schnellem Sphärenlauf.

Str.

Michael. II. Sopran.

Und Stürme brausen um die Wet-te vom Meer auf's

Land, vom Land auf's Meer, und bil-den wü-thend ei-ne Ket-te der

tief - sten Wir - kungs rings um - her. Da

*f* *cresc.*

flammt ein blitz en des Ver - hee - ren dem Pfa - de vor des Donnerschlags.

*ff* *ff* *ff* *Tr.*

Tamtam.

*ff* *dim. e rit.*

*p dolce* **Tempo I. Andante sostenuto.**

Doch dei ne Bo - ten, Herr, ver - eh - ren das sanfte Wandeln dei - nes H.

*pp* *Harfe* *C.u. Brt.*

Tags.

*p dolce espress.* *cresc.* *f* *tr dim. tr.*

Zu drei.

Der Anblick giebt den Engeln Stärke, da keiner sie er-

*p*

Zu drei.

gründen mag, und alle deine hohen

*pp* Str. u. Bl. *cresc.* Cello.

Werke sind herrlich, sind herrlich,

Werke sind herrlich, sind herrlich wie am

*p* *pp*

sind herrlich wie am er wie am er - sten

er - sten Tag, sind wie am er - sten

*cresc.*

*cresc.* *dim.*

Tag. sind

*p* *cresc.* *f* *tr. dim. tr.*

*simile* 8

herr.lich wie am er - sten Tag.

*rit.* *Pos.* *espress.*

*a tempo* *pp rit.* *pp* *Tr. poco a poco cresc.*

Hbl. V. *un poco accel.*

Mephistopheles tritt langsam heraus.

Gedehnt und gebunden.

*dim. e rit.* *ff* *H. Tr. Pos. gest.* *Tamtam.* *mf* *Brt. u. V.* *C. u. B. pizz.* *f dim.*

Das Höllenthor öffnet sich.



## Mephistopheles. Beweg-

Da du, o

*p* *f dim.* *cresc. accel.* *f Pos.*

ter.

Herr, dich einmal wieder nahst und fragst, wie ALles sich bei uns befin-de,

*f H. gest.* *p*

und du mich sonst ge-wöhnlich gerne sahst, so siehst du mich auch unter dem Ge-

*f* *p*

sin-de. Verzeih, ich kann nicht hohe Wor-te machen, und wenn mich auch der

*f* *p*

gan-ze Kreis verhöhnt, mein Pa-thos bräch-te dich ge-wiss zum La-chen.

*mf pizz.*

(fast beiseite)  
*rit.*

Quasi Allegretto.

hättst du dir nicht das Lachen ab-gewöhnt. Von Sonn' und Welten

Tr.

*arco* *mf pizz. stacc.*

B.

weiss ich nichts zu sa-gen. ich sehe nur, wie sich die Menschen pla-gen.

*crese.* *f* *p Str.*

Fl. *picc.* Der kleine Gott der Welt bleibt stets von gleichem Schlag

V. *pizz.*

Hbl. *stacc. sempre*

und ist so wun-der-lich, wie am er- sten Tag.

*pizz.* *crese.* *tr.*

Ein wenig besser würd' er leben, hättest du ihm nicht den Schein des

Fl. picc.

*tr.*

*sp.*

3

Himmelslichts gegeben, erkennst Vernunft, und brauchst allein, nur

*tr.*

*Str. pizz.* *Hbl.* *mf* *Str. pizz.* *Hbl.*

6

thie - rischer als jedes Thier zu sein.

Langsamer.

Orgel auf der Bühne.

*Str.* *Bl. u. Str.* *ff* *Pos. u. Tr.* *dim. erit.* *f dim.*

Der Herr. Langsam.

Hast du mir wei - ter nichts zu sa - gen? kommst du nur im - mer an - zu -

*Orgel.*

Mephisto. *Bewegter.*

klagen? Ist auf der Erde ewig dir nichts recht? *Bewegter.* Nein, Herr, ich

Hbl. stacc. *mf pizz.*

find es dort wie immer herzlich schlecht. Die Menschen dauern mich in

*f* H. gest. *dim.*

ihren Jammer - tagen, ich mag sogar die Armen nicht mehr plagen.

Tr. u. H. *f* *ff* Orch.

Der Herr. *Langsamer.*

Kennst du den Faust?

Org. *dim.* *mf* *p*

Pos. u. Tr.

Mephisto. Der Herr. Mephisto. *Bewegter.*

Den Dok - tor? Mei - nen Knecht. Fürwahr, der dient euch auf be -

Fl. picc. Cl. u. Tr. *p* *pizz.* *p* *pizz.*

Hbl. *p* *p*

son - dre Wei - se! Nicht ir - dish ist des Tho - ren Trank und

H.u. Cl. *crese.* *f*

Spei - se: Ihn treibt die Gäh - rung in die Fer - ne.

*dim.* C. H.

Er ist sich seiner Toll - heit halb be - wusst. vom Him - mel fordert er die

*mf*

schön - sten Sterne. und von der Er - de je - de höch - ste Lust, und

*crese.* *ff*

al - le Näh' und al - le Fer - ne be - frie - digt nicht die tief - be - weg - te

*mf* H.u. Fag. *f* *f* *crese.*

## Der Herr. Langsam.

Brust. Wenn er mir jetzt auch nur verworren dienet,

*ff* Orch. *dim. e rit.* Orgel. *p*

Detailed description: This system contains the first two lines of music. The top line is the vocal line in bass clef, starting with a whole rest followed by a melodic phrase. The middle line is the piano accompaniment in treble clef, featuring a complex texture with sixteenth-note patterns and chords. The bottom line is the piano accompaniment in bass clef, with a similar rhythmic pattern. Performance markings include *ff* for the orchestra, *dim. e rit.* for the organ, and *p* for the piano.

so werd' ich ihn bald in die Klarheit füh-ren, weiss doch der Gärtner,

Detailed description: This system contains the third and fourth lines of music. The vocal line continues with a melodic phrase. The piano accompaniment remains consistent with the first system, providing a steady harmonic and rhythmic foundation.

wenn das Bäumchen grünt, dass Blüth und Frucht die künftigen Jahre zie-ren.

Detailed description: This system contains the fifth and sixth lines of music. The vocal line concludes with a melodic phrase. The piano accompaniment continues with its characteristic texture.

Rasch. Mephisto. (grell) Was wettet Ihr? Densollt Ihr noch verlie-ren, Rubiger.

*ff* Orch. *ff* *fi* Hbl.

Detailed description: This system contains the seventh and eighth lines of music. The vocal line is marked 'Rasch. Mephisto. (grell)' and features a more active, rhythmic melody. The piano accompaniment is also more active, with triplets and chords. Performance markings include *ff* for the orchestra and *fi* for the horn.

wenn Ihr mir die Erlaubniss gebt, ihn meine Strasse sacht zu füh-ren.

Detailed description: This system contains the ninth and tenth lines of music. The vocal line is marked 'Rubiger' and features a more melodic, slower phrase. The piano accompaniment continues with its characteristic texture.

### Der Herr.

So lang' er auf der Er-de lebt, so lange sei dir's nicht

Langsamer.

Orgel.

*dim.*

verbo-ten, es irrt der Mensch, so lang' er strebt.

*pizz.*  
*pp*

*p* *cresc.*

### Mephisto.

Bewegter.

Mir ist für meine Wet-te gar nicht bange.

Wenn ich zu mei-nem Zweck gelan-ge, erlaubt Ihr mir Tri-

umpf aus vol-ler Brust.

Becken.

Staub soll er fressen und mit

Recit. (bèinahe zischend)

Lust!  
Becken.

Wie mei - ne Muh - me, die be - rühm - te Schlaun - ge!

Musical notation for the first system, including vocal line and piano accompaniment.

Rasch.

Tromp.

Musical notation for the second system, including vocal line, piano accompaniment, and trumpet part.

Langsamer.

Der Herr.

Nun gut, es sei dir ü - ber - las - sen; zieh' die - sen

Musical notation for the third system, including vocal line and piano accompaniment.

Geist von sei - nem Ur - quell ab, und führ' ihn, kannst du ihn er - fas - sen.

Musical notation for the fourth system, including vocal line and piano accompaniment.

auf deinem We - ge mit her - ab;

und steh beschämt, wenn du be - ken -

Musical notation for the fifth system, including vocal line and piano accompaniment.



-nen musst: Ein gu-ter Mensch in sei-nem dunk-len Drange ist sich des

Orch.

pp

Sop. u. Alt. pp

Soli. Ein gu-ter Mensch in sei-nem dunk-len Drange

Ten. u. Bass. pp

f

rechten We-ges wohl be-wusst.

pp

ist sich des rech-ten We-ges wohl be-wusst.

pp

Orgel. f

Orch.

*cresc. poco a poco*

pp

*cresc. poco a poco*

**f** Drei Erzengel.

Doch ihr, die äch - ten Göt - ter-söh - ne, er-

*ff*

freut euch! er - freut euch der le - ben - dig reichen

Chor der Himmlischen.

Sop. *f* Doch ihr, die äch - ten Göt - ter - söh - - - ne. er -

Alt. *f*

Ten. *f*

Bass. *f*

*ffmf espr.*

Schö - ne, das Wer - den - de, das e wigwü rkt und

freut euch der le - ben - dig reichen Schö - ne, das

lebt. *p* um - fass' euch mit der *cresc.* Lie - be hol - den *cresc.*

*dim.* *p* Wer - den - de, das *cresc.* e - wig wirkt und lebt. *cresc.* um - fass' euch *cresc.*

*dim.* *p* *cresc.* *dim.* *pp* *cresc.*

Schran - ken. *mf* *cresc.* und was in schwankender Erscheinung schwebt. *cresc.*

mit der Liebe *f* hol - den *p* Schranken. *mf* und *mf* und *mf* und *mf* und was in schwan *f* und *mf* und

*f* *p* *cresc.*

Sop. I. *f* *mf*

Sop. II. be - fe - sti - get mit

Alt. be - fe - sti - get, be - fe

*cresc.* be - fe - stiget mit dau - ernden Ge - dan -

was in schwan - kender Er - schei - nung schwebt,

*cresc.* was in schwankender Er - schei - nung schwebt,

*cresc.* was in schwankender Er - schei - nung schwebt,

was in schwankender Er - schei - nung schwebt,

*cresc.* was in schwankender Er - schei - nung schwebt,

*cresc.* *f* *dim.* *p*

dau - ern - den. mit dau - ern - den Ge -

sti - get mit dau - ern - den. mit dau - ern - den Ge -

ken, be - fe - sti - get mit dau - ern - den Ge -

*mf cresc.* be - fe - sti - get mit

*mf cresc.* be - fe - sti - get mit

*mf cresc.* be - fe - sti - get mit dau - ern - den Ge -

*mf cresc.* be - fe - sti - get mit dau - ernden, mit dau - ernden Ge -

*cresc.*

*ff*

dan - ken,

dan - ken,

dan - ken,

*f* dau - ern - den Ge - dan - ken,

*f* dau - ern - den Ge - dan - ken,

*f* dan - ken,

*f* dan - ken,

8

*poco f*

*f cresc.*

*ff*

be - festiget mit dauernden Gedan - ken.

*ff*

be - festiget mit dauernden Gedan - ken.

*ff*

be - festiget mit dauernden Gedan - ken.

8

*ff*

*tr.*

*tr.*

Orch.

C.u. B.

*ff* Orgel.

Der Himmel schliesst sich unter Donner.

*ff* *dim. poco a poco*  
*p* *dim.* *pp* *accel.*

Rasch.

Mephisto. Quasi Rec.

(grell) Tromp. *ff*

Von Zeit zu Zeit seh ich den Alten gern und hü-te mich

mit ihm zu brechen:

es ist doch hübsch von einem grossen Herrn, so

*ff* *mf*

*rit.*

*a tempo*

menschlich mit dem Teufel selbst zu sprechen!

Tromp.

*a tempo*

*f* *ff*

Der Hölle rachen hat sich hinter Mephistoph. geschlossen.

Piano introduction for the scene. The score consists of a treble and bass clef. The treble clef features a melodic line with triplets and a dynamic marking of *ff*. The bass clef provides a rhythmic accompaniment with triplets and a dynamic marking of *f*. The key signature has two flats and the time signature is common time.

Solistimmen.  
Ziemlich langsam.

Vocal solo parts for Soprano, Alto, Tenor, and Bass. The lyrics are: "Aus dem Hintergrund (unsichtbar): Ein guter Mensch in seinem dunklen Drange ist sich des". The score includes dynamic markings of *p*, *f*, and *pp*. The Soprano part starts with a *p* dynamic, while the other parts enter with *p* dynamics. The Alto, Tenor, and Bass parts have *f* dynamics for the word "drange" and *pp* dynamics for "ist sich des".

Organ accompaniment (distant). The score is written for a single staff with a treble clef. It features a series of chords and a dynamic marking of *pp*. The key signature has two flats.

Vocal parts for the phrase "rechten Weges wohl bewusst." The score shows four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) with the lyrics written above the Soprano staff. The music is in a common time signature with a key signature of two flats.

Piano and organ accompaniment for the phrase "rechten Weges wohl bewusst." The piano part features a treble and bass clef with a dynamic marking of *pp* and a key signature of two flats. The organ part is labeled "(a. d. Ferne) Orgel." and features a treble clef with a dynamic marking of *pp* and a key signature of two flats. The organ part includes triplets and a dynamic marking of *pp*.

Der Vorhang fällt.

# I. Akt.

Langsam und gedehnt.

Tempo I.

*p* *accel.* *rit. e dim.* *ff* *p* *resc.*

C. u. B. Pk. *pp*

*ff* Tromp. *p espr.* Vel. u. Br.

Hbl. Allmählig belebter. Hbl.

V. *f* T. Bl. Bl.

*g. Orch.* *ff* *fff* *p espr.* Cello.

Ped. \* Ped. \* Ped.

Ziemlich schnell, ungeduldig.  
Faust.

Nacht. In einem hochgewölbten gotischen Zim.  
Vorhang auf. mer Faust unruhig auf seinem Sessel am Pulte. Ha - be nun, ach! Phi - lo - so - phie,

*accel.* *ff*



Juriste-rei und Me-di-zin, und lei-der! auch The-o-lo-gie durch-

*p* Hbl.

aus studiert, mit heissem Be-mühn! Da steh' ich nun, ich ar-mer

*f* Str. *p*

Thor, und bin so klug als wie zuvor! Zwar bin ich ge-

Schneller und heftiger. Allegro.

schei-der als al-le die Laffen, Docto-ren, Ma-gister. Schrei-ber und

Pfaffen; mich pla-gen kei-ne Scru-pel noch Zweifel, fürch-te mich

weder vorHöll' noch Teufel! da-  
Wieder gedehnt.

*ff rit.* *Fgt. p* *mf*  
Str.

für ist mir auch alle Freud ent-ris-sen, bil-de mir nicht ein, was Rechts zu

Str.

Heftiger werdend.

wissen, auch hab' ich weder Gut noch Geld, noch Ehr' und Herrlichkeit in der Welt.

*f* *ff*

Es möchte kein Hund so länger le-ben!

Tempo I.

Cello u. B.  
*p*

*cres*

Drum hab' ich mich der Ma-gie er-ge-ben, ob mir durch Gei-stes-kraft und

Pos.

*pp*

*kräftiger*

Mund nicht manch Geheimniß wür-de kund: Schau al - le Wirkungskraft und

(mit ausbrechendem Unwillen)

*Etwas langsamer.*

Sa-men, und thu' nicht mehr in Wor-ten kramen!

*Weich.*

*Ped. \**

O sähst du, vol - ler Mondenschein, zum

*p dolce*

*Ped. \* com Ped.*

letz - ten Mal auf mei-ne Pein, den ich so man - che Mit - ter -

nacht an diesem Pult heran - ge-wacht.

*Hbl.*

*p dolce*

*Ped. \**  
8126

Sehnsüchtig. Die Viertel wie vorher.

Ach königlich doch auf Ber-geshöhen in dei-nem lie-ben Lichte-ge-hen,

Str. *P dolce* *cresc.* *f. Vos.* *pp* Hbl.

um Ber-ges-höhle mit Gei-tern schweben auf Wiesen in deinem Dämmerwe-ben,

*cresc.* *dim.* Horn. *p.*

von al-lem Wissensqualm la-den in dei-nem Thau-ge-

*pp* *cresc.* *ff*

sund mich ba-den, in dei-nem Thau, in deinem Thau ge-sund mich ba-den.

*cresc.* *f* *pp* *cresc.*

gesund, gesund — mich ba — den.

*f* *pp* *p* *dim. rit.*

Sehr heftig.

Woh! steckich indemkerkernoch? Verfluchtes dampfesMauerloch!

Etwas zurückhaltend.

woselbstdas lie-be Himmelslicht trübdurchge - mal - te Scheiben bricht.

Lebhafter.

Flich! Auf! hin-aus ins wei-te Land, und das ge - heim-niss-vol-le

Buch von Nostra - da - museigner Hand, ist dir es nicht Geleit genug? Erschlägt

das Buch auf underblickt das Zeichen Ha,weLcheWon - ne fliesst in diesemBlick auf  
des Makrokosmus.

ein - - mal mir durch al - le mei - ne Sin - neu? ich füh - le

*fp* *f*

junges heil - ges Le - bens - glück neu - glühend mir durch Nerv und A - dern rin - nen.

*con s* *sf*

Welch Schau - - - - - spiel!

*cresc.* *ff*

Wieder langsam.

A - ber ach! ein Schauspiel nur! Wo fass' ich dich un - end - li - che Na -

*Fgt. pp* *mf* *p gedehnt* *f*

tur? Euch Brüste, wo? ihr Quel - len al - les Le - bens, an

*p* *C.* *espr.* *mf* *cresc.* *f* *dim.*

*accel. e cresc.*

*poco rit.*

de - nen Himmel und Er - de hängt, da - hin die wel - ke Brust sich drängt, ihr

*p<sup>o</sup> accel. e cresc.*

*poco rit.*

*l.H.*

quell,

ihr quell, ihr trinkt, — und schmacht ich so vergebens?

*rit.*

*cresc.*

*ff*

Er schlägt unwillig das Buch um und er -  
blickt das Zeichen des Erdgeistes.

Wie an - ders wirkt dies Zei - chen auf mich

*gedehnt*

*p Cello*

*ff*

Mässig bewegt.

ein!

Du Geist der Er - de bist mir nä - her!

Schon fühl' ich meine Kräf - te hö - her,

schon glüh' ich wie von neu - en

*Ob.*

*espr. molto*

*p*

Wein *espr. molto* ich fühle Muth mich in die Welt zu wa - gen, ich fühls, du schwebst um mich,

*cresc.*

Heftig erregt.  
er - fleh - ter Geist, ent - hül - ledich; ha! wie's in meinem Her - zen

reißt, zu neu - en Ge - fühlen all' meine Sin - ne sicher - wüh - len. Ich

*cresc.*

füh - le ganz mein Herz dir hin - ge - ge - ben. Du musst, du musst, und kos - tet es mein

*cresc. molto* *ff*

Erdgeist.

Etwas langsamer.

(Der Geist erscheint in der Flamme.) Wer ruft mir? du hast mich

Faust

Leben! Schreckli - ches Ge - sicht!

*fff* *dim.* *pp* *pp* *pp* *pp*

Pk. B. u. C. pizz.



## Erdgeist.

mäch-tig an-ge-zo-gen, an mei-ner Sphäre lang ge-so-

gen. **Faust.** Wo bist du, Faust, dess Stimme mir er-klang,  
Weh! ich er-trag' dich nicht!

der sich an mich mit al-len Kräften drang, Hörn.gest. bist du es,

der, von meinem Hauch um-wit-tert, in al-len Le-bens-tie-fen zit-tert, ein

furchtsam weg-gekrümmter Wurm? Soll ich dir Flammenbildung

**Faust. Bewegeter.**

weichen? Ich bin's, bin Faust, bin  
deines Gleichen! s.....

*ff*

Erdgeist.

Ruhiger im Tempo.  
In Lebensflu - ten in Tha - tensturmwallich auf und ab, webe

*dim.* *pp*

hin und her, Ge - burt und Grab, ein

e - wiges Meer, ein wech - selnd We - ben, ein glü - hend Leben, so

schaff' ich am sau - senden Web - stuhl der Zeit, und wir - ke der Gott - heit

*cresc.* *f*

le - ben - di - ges Kleid.

Faust.

Der du die weite Welt umschweifst, geschäftiger

Bj.

Bewegter werdend.

Erdgeist.

Geist, wie nah' — füh' ich mich dir!

Du

*f*

*f* Tempo I.

*cresc.*

*f*

*pp*

(Der Geist verschwindet.  
Faust stürzt nieder.)

gleichst dem Geist, den du begreifst, nicht mir!

*mf*

lange!

*mf*

lange!

## Faust. (erschüttert, tonlos)

Nicht Dir? Wem denn? Ich, E-benbild der Gottheit.  
Langsam und gedehnt.

*pp* lange! *p* *pizz.* Bl.

und nicht einmal Dir!

Mässig bewegt.

*pp* Hbl.

Doch warum heftetsich mein Blick auf je - ne Stelle? ist jenes Fläschchen dort den  
Allmählig belebter.

Augen ein Magnet? Warum wird mir auf einmal lieblich helle,

als wenn im nächtigen Wald uns Mondenglanz umweht. Ein Feuerwagenschwebt auf leichten

*cresc. molto* *fp* *tr*

Schwingen an mich heran. Ich füh - le mich be -

*tr* *ff dim.* *p*

reit, auf neuer Bahn den Äther zu durchdrin - gen zu neu - en Sphä - ren

reiner Thä - tigkeit, zu neu - en Sphären reiner Thä - tigkeit. Dies

*rit.* *accel.* *rit.* *accel.*

Früheres Tempo.

ho - he Le - ben, die - se Göt - ter - won - ne! Du erst noch Wurm, und

die verdie - nest Du? Ja! keh - re nur der holden Erdenson - ne ent -

*dim. e rit.*

*a tempo*

*rit.* schlossendeinen Rücken zu! Nun kommher-ab, krystallne reine

*f rit.* *mf a tempo*

Scha - le. hier isteinSaft-der ei - lig trunken macht. Mit brauner

*cons.* *fp*

Flut erfüllt er deine Höhle: den ich be - reitet, den ich

*p* *fp*

wäh - le, der letz - te Trunk sei nun mit gan - zer

*mf*

*cons.*

See - le als fest - lich ho - her Gruss dem Mor - gen

*rit.* *cresc.* *ff rit.*

*cons.*

zu - ge - bracht!

*a tempo*

*p cresc. molto*

*ff*

*cons.*

Die Viertel wie vorher. Tenor Solo.

Christ ist er - stan - den!

Pft.

*mf*

Ped. Glockengeläute.

Orgel (hinter der Scene)

*dim. molto e rit.*

*ppp*

Chor der Engel.

Sop. u. Alt.

Ten. u. Bass.

Christ ist er - standen

Freu - de den Sterbli - chen, den die ver - derbli - chen.

*mf* Etwas bewegter.

*mf*

Orgel.

*p*

*cons.*

schleichenden. erb - li - chen Mängel um - wan - den.

*dim.*

*dim.*

*pp*

*p* Glocken.

Faust.  
vorher die Halben.

Welch tie - fes Sum - men, welchein hel - ler Ton zieht mit Ge -

*sempre staccato. (mit Pedal)*

walt das Glas von meinem Mun - de? ver - kün - di - get ihr

dum - pfen Glocken schon des O - ster - fe - stes er - ste Fei - er - stunde?

Sop. I u. II *Etwas bewegter.*  
*mf* Mit Spe - ze - rei - en

Alt I u. II  
*mf*

*dim. molto e rit.* *pp*

Glocken.

hatten wir ihn ge - pflegt. Wir sei - ne Treuen hat - ten ihn hin - ge - legt.



Tücher und Binden reinlich um wänden wir ach! und wir finden Christ nicht mehr

hier! *Sop. u. Alt.* Christ ist erstanden! *mf* Se- lig der  
*Ten. u. Bass.* *etwas langsamer als vorher*  
*Orgel.* *p*  
*Ped.* *cons.*

Lie-ben-de, der die be-trü-bende, heil-sam' und ü-ben-de Prüfung be-

*dim.* Die Viertel wie vorher die Halben.  
 stan - den.  
*dim.*

*Faust.*  
 Was sucht ihr, mäch-tig und ge-  
*sempre pp*  
 Glocken.

lind, ihr Him - mels tö - ne, mich am Stau - be? Klingt  
 dort umher, wo wei - che Menschensind. Die Bot - schaft hör' ich wohl,  
 herb  
 al - lein mir fehlt der Glaube. *dolciss.*  
*mf* *pp* *Hbl.* *pi55.*  
*p sehr weich*  
 Und doch— an diesen Klang von Ju - gend auf ge -  
*poco accel.*  
 wöhnt, ruft er auch jetzt zu - rück mich in das Le - - ben.

*zurückhaltend* *Etwas bewegter.*

Ein un - be - greiflich holdes Seh - nen triebsonst mich an durch  
*Più Allegro.* *cresc.*

Wald und Wie - sen hin - zu - gehn, - und un - ter tau -  
*a tempo* *poco rit.*  
*f dim.* *rit.* *p*

- send heißen Thrä - nen fühlt ich mir eine Welt ent - stehn!  
*accel.* *f*  
*accel.* *a tempo*  
*mf* *f*  
*Ped.*

Dies Lied ver -  
*f* *dim.* *p*

kün - de te der Ju - gend untre Spie - le, der Fröh - lings -  
*f*

fei - er frei - - es Glück; Er - in - nerung

*poco f* *tr* *tr* *sempre p*

hält mich nun, mit kindli - chem Ge - füh - le, vom

*poco accel.*

letz - ten ern - sten Schritt zu - rück.

*poco cresc.* *dim.* *molto cresc.*

Etwas breiter. Ped.

O tö - net fort, tö - net fort, ihr süs - sen Him - mels -

*rit.* *ff*

lie - der! die Thrä - ne quillt, die Er - de hat mich wie -

*pp* *rit.* *cresc.*

Sehr breit.

der! *Melodie espr. molto* *dim poco a poco*

Die Halben wie vorher die Viertel. *ff*

Chor der Engel. Christ ist er stan - den! Christ ist er stan - den aus der Ver.

(hinter der Scene)

*pp* Harfe.

wesung Schoss! Reisset von Banden freudig euch los! Euch ist der

*ff* *p*

*f* Orgel. *p* Orgel.

*dim.*

Mei - ster nah. Euch - ist er da!

*dim.*

Orgel. Orchester.

(aus der Ferne)

*ff* *pp*

II. Akt. (Spaziergang vor dem Thor.)

I. Theil.

Frisch, Marschtempo.

Tr. 3

Bl. 3

STB

g. Orch.

Bl. 3

Tr.

Str.

Vorhang auf.

Tr. 3

Str.

Spaziergänger aller Art vor dem Thor, allerlei Belustigungen.

Tr. 3

Str.

un poco rit.

g. Orch.

Soldaten kommen.

Piano introduction for 'Soldaten kommen.' featuring a treble and bass staff with complex rhythmic patterns and triplets.

Piano introduction for 'Soldaten.' featuring a treble and bass staff with complex rhythmic patterns and triplets. The bass line includes markings 'Tr. 3' and '3'.

Soldaten.  
Ten. I u. II.

Vocal line for Tenors I and II. The lyrics are: "Bur-gen mit ho - hen Mau-ern und Zinnen, Mäd-chen mit stol-zen höh-nen-den". The music includes triplets and a fermata.

Bass I u. II.

Piano accompaniment for the vocal line, featuring a treble and bass staff with triplets and a dynamic marking 'f'.

Vocal line for Basses. The lyrics are: "Sin-nen möcht ich ge - winnen! Kühn ist das Mü - hen, herr - lich der". The music includes a fermata and a triplet.

Piano accompaniment for the bass vocal line, featuring a treble and bass staff with triplets and a dynamic marking 'Bl. Tr.'.

Lohn, kühn das Mü-hen.herrlich der Lohn. kühn ist das Mü-hen.herrlich der

Lohn.kühn ist das

Lohn. Und die Trom-pe-te las-sen wir werben, wie zu der Freude, so zum Ver-

*mf* 3 *cresc.* 3

3 *mf* 3 3 *pp* 3 *cresc.* 3 3 3 3

3 Tromp.

kl.Tr.

derben. Das ist ein Stürmen, das ist ein Le-ben! Mädchen und Burgen

Das ist ein Stürmen, das ist ein Leben! Mädchen und Burgen müssen sich

müssen sich ge - ben. Mädchen und Burgen müssen sich ge - ben. Kühn ist das

ge-ben.



1.

Mühen, herrlich der Lohn, und die Sol - da - ten zie - hen da - von. Und die Trom

*mf* 3

2.

Lohn, und die Sol - da - ten zie - hen da - von, und die Sol - da - ten zie - hen da -

von, und die Sol - da - ten zie - hen da - von, und die Sol - da - ten zie - hen da -

*mf*

von, und die Sol - da - ten zie - hen da - von, und die Solda - ten zie - hen da - von, und die Sol -

*ff un poco rit.*

da - ten zie - hen da - von! (marschiren ab)

*rit.* *a tempo*

*poco a poco dimin.*

2. Bürger.

1. Bürger.

Ja ja!

Nein, er ge - fällt mir nicht, der neu - e Bur - ge - meister! Nun, da ers

*p ma marcato*

Ja ja!

ist, wird er nur täg - lich dreister. Und für die Stadt, was thut denn

Ja ja! Ja ja!

er? Wird es nicht al - le Ta - ge schlimmer? Gehorchen soll man

*tr*

Ja ja! Ja ja!

mehr als im - mer und zahlen mehr als je vor - her. Nein er ge -

*tr*

*poco a poco cresc.*

### Bettler. (mit dem Leierkasten)

Ja ja! Ihr gu - ten Herrn, — ihr

fällt mir nicht, — ge - fällt mir nicht!  $\text{♩} = \text{♩}$  vorher

*f*

*Br. p*

*Fgt.*

schö - nen Frau - en, so wohl - ge - putzt — und ba -

*Oboe*

- cken roth, be - lieb' es euch, mich an - zu - schau -

en, und seht und mil - dert mei - ne Noth. Lasst

mich hier nicht ver - ge - bens lei - ern! Nur der ist

froh, der ge - ben mag. Ein Tag, den al - le

Men - schen fei - ern, er sei für mich ein Ern -

te tag.

Ziemlich bewegt.  $\rho$  wie die  $\rho$ . vorher.

Alte. (zu zwei Bürgermädchen)

Ei! wie geputzt! Das schöne junge Blut! Wer soll sich nicht in euch ver-

Str.

*p pizz.*

Hbl.

gaffen? Nur nicht so stolz! es ist schon gut! und was ihr wünscht, das

V.

*pizz.*

Ob.

Dasselbe Tempo. Faust. (mit Wagner)

wüsst' ich wohl zu schaf - - fen. Vom Ei-se befreit sind

Fl.  $\text{tr}$

Str.

Hörner.

*espr.*

*p* Hbl.

Strom und Bäche durch des Frühlings hol - den, be - le - benden Blick.

Der al - te Win - ter in sei - ner Schwä - che zog sich in rau - he

Ob. solo

Cl.

Berge zurück. Kehre dich um, von die - sen Hö - hen nach der Stadt zurück zu sehen

Fl.

Fgt.

Aus dem hoh - len fin - sten Thor dringt ein bun - tes Ge - wimmel hervor.

Je - ders sonnt sich heut so gern; sie fei - ern die Auf - er - ste - hung des

*poco rit.*

*p* Pos. u. Tromp.

*cresc.*

*poco*

Herru! ————— Denn sie sind selber auf - er -

*p*

*pp*

Tr.

stan - den; aus nie - dri - ger Häu - ser dumpfen Ge - mächern, aus Handwerks und Ge -

FL. Str. Hbl.

werbesbanden, aus dem Druck von Giebeln und Dächern, aus der Strassen

Str. Hbl. Str. Hbl.

quetschender En - ge, aus der Kir - chen ehrwürdiger Nacht sind sie

Hbl. Str. Str. Pos. pp

Al - le, Al - le ans Licht ge - bracht!

pp poco f

Wagner. (Famulus.)  
Mit euch Herr Doctor. zu spa - zie - ren ist

p dim. mf Clar. sempre stacc. Fgt.

eh-renvoll und ist Gewinn; doch würd'ich nicht al-lein mich her ver-lie-ren, weil ich ein

Ob. Cl.

Fgt.

Feind von al-lem Ro-hen bin. Das Fie-deln, Schrei-en, Ge-gel-schie-ben

Viol.

*f*

*simile*  
B. u. C.

ist mir ein gar ver-hass-ter Klang; sie tohen wie vom bösen

(Pk.)

*rit.* Schnelles Walzertempo. Bauern und Bäu-  
Geist getrieben, und nennens Freude, nennens Ge-sang!

*f*

erinnern kommen gesprungen und gruppieren sich zum Tanz.



Junger Bauer. Langsames Walzertempo.

Der Schü - fer putz - te sich zum Tanz, Juch - he! mit  
 drück - te ha - stigsich her - an, Juch - he! da

*rit. e dim.* *H. A.* *p Br. A.* *H. espr* *V.*

bun - ter Ja - che, Band und Kranz: Juch - he! schmuck war er an - ge - zo - gen.  
 stieß er an ein Mäd - chen an Juch - he! mit sei - nem Ellen - bo - gen.

*Ob.*

Schon um die Lin - de war es voll, und al - les tanz - te schon wie  
 Die fris - che Dir - ne kehrt sich um, und sag - te: „nun das find' ich

*espress.*

toll. Juch - he! Juch - he! Juch - hei - sa, hei - sa he! So  
 dumm! Juch - he! Juch - he! Juch - hei - sa, hei - sa he! „Seid

Sopran u. Alt.  
 Juch Juch - he! Juch he! Juch hei - sa, hei - sa  
 Juch Juch - he! Juch he! Juch hei - sa, hei - sa

Tenor.  
 ging der Fi - del - bo - gen.  
 nicht so un - ge - zo - gen!

Bass.  
 Chor

he! So ging der Fidel bo-gen. Juch - he! Juch he! Juch hei - sa. hei - sa  
 he! Seid nicht so un-ge zo-gen! Juch he! Juch he! Juch hei - sa. hei - sa

he! Juch he! Juch he! Juch he!  
 he! Juch he! Juch he!

1. Junger Bauer. 2. (Faust erscheint. Der Tanz stockt

Tenor Solo. Er

plötzlich.) Mässiges Tempo. Alter Bauer. Etwas frei im Vortrag.

Viertel wie vorher. Str. Herr Doktor, das ist schön von Euch, dass ihr uns

auf der Bühne. (verwischt)

heute nicht ver-schmäht, und un-ter die-ses Volks-ge-drängts als ein so Hochgelahr-ter

The first system features a vocal line in the upper staff and piano accompaniment in the lower staff. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The lyrics are: "heute nicht ver-schmäht, und un-ter die-ses Volks-ge-drängts als ein so Hochgelahr-ter".

geht. So nehmet auch den schönsten Krug, den wir mit frischem Trunk ge-

*p* C. u. B. Ob.

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "geht. So nehmet auch den schönsten Krug, den wir mit frischem Trunk ge-". There is a piano marking *p* and a dynamic marking *C. u. B.* (Crescendo und Decrescendo). An *Ob.* (Oboe) part is also indicated.

füllt. Ich bring' ihn zu und wün-sche laut, dass er nicht nur den Durst euch stillt; die

*mf*

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "füllt. Ich bring' ihn zu und wün-sche laut, dass er nicht nur den Durst euch stillt; die". A mezzo-forte (*mf*) dynamic marking is present.

Zahl der Tropfen, die er hegt, sei euren Ta-gen zu - ge-legt!

*f* *p* *f* *p*

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "Zahl der Tropfen, die er hegt, sei euren Ta-gen zu - ge-legt!". Dynamic markings include *f* (forte) and *p* (piano).

Faust. (frei)

Ich neh-me den Er-quickungstrank, erwidr euch al-len Heil und Dank. Der

*f* *mf* *p*

Fl. Hbl.

The fifth system features the vocal line for Faust, marked "(frei)" (ad libitum). The lyrics are: "Ich neh-me den Er-quickungstrank, erwidr euch al-len Heil und Dank. Der". Dynamic markings include *f* (forte), *mf* (mezzo-forte), and *p* (piano). The piano part includes parts for Flute (Fl.) and Horn (Hbl.).

Tanz beginnt wieder, während die im Vordergründ Stehenden der Reihe nach mit Faust anstossen. Dann

The sixth system shows the piano accompaniment for the dance. The lyrics are: "Tanz beginnt wieder, während die im Vordergründ Stehenden der Reihe nach mit Faust anstossen. Dann". The music features triplets and a 3/4 time signature.

entfernen sich Faust und Wagner. Der Abend bricht herein.

Str. u. gr. Orch. Fl.

Hbl.

**Junger Bauer.** Von vielen Seiten aufgefordert, singt sein Lied weiter.

Doch hur - tig in dem Krei - se ging's, Juch - he! - sie  
 thu mir doch nicht so ver - traut! Juch - he! - wie

*f dim.* *p Brt.* Hör.

tanz - ten rechts, sie tanz - ten liuks, Juch - he! - und al - le Rö - cke flogen.  
 Man - cher hat nicht sei - ne Braut Juch - he! - he - lo - genund be - trogen! Ob.

Sie wur-den roth, sie wur-den warm und ruhten athmend Arm in  
Er schmeichelte sie doch bei Seit! und von der Lin-de scholl'es

Arm, Juch-he! Juch-he! Juch-hei-sa-hei-sa he! und Hüft' an El-len-  
weit: Juch-he! Juch-he! Juch-hei-sa-hei-sa he! Ge-schrei und Fie-del-

Sopr. u. Alt.

Juch-he! Juch-he! Juch-hei-sa-hei-sa he! und Hüft' an El-len-  
Juch-he! Juch-he! Juch-hei-sa-hei-sa he! Ge-schrei und Fie-del-

Chor.  
bo-gen. Tenor.  
bo-gen. Bass.

*ff* Beim letzten Vers nach und nach beschleunigter.

bo-gen. Juch-he! Juch-he! Juch-hei-sa-hei-sa he! Juch-he! Juch-he!  
bo-gen. Juch-he! Juch-he! Juch-hei-sa-hei-sa he! Juch-he! Juch-he!

1. Junger Bauer.

Musical score for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a *dim.* marking and a fermata over a chord.

„Und

*dim.*

2. Immer beschleunigter.

Ziemlich

Musical score for the second system, showing a piano accompaniment with a *rit. poco a* marking.

schnell.

Der Vorhang fällt.

*rit. poco a*

*Ped.*

Orchestral score for the third system, including parts for Horn (H.), Violin (Viol.), Oboe (Ob.), and Flute (Fl.). The piano accompaniment is marked *poco e dim.*

*poco e dim.*

Orchestral score for the fourth system, including parts for Flute (Fl.), Horn (H.), Violin (Viol.), and Horn (Hbl.). The piano accompaniment is marked *sempre poco a poco rit. e dim.*

*sempre poco a poco rit. e dim.*

Orchestral score for the fifth system, including parts for Trumpet (Tr.), Oboe (Ob.), Horn (H.), Flute (Fl.), and Violin (Viol.).

Ziemlich langsam.

Viol. Hbl. H. C. Ob.

*p dolce*

Langsam.

Cello Solo.

*p espr.*

II. Theil.

Ziemlich langsam, sehnsuchtsvoll.

p Bl. Br. u. C. *sempre legato*

*cresc.*

Fausts Studirzimmer.

Cello. Der Vorhang geht auf. Faust tritt mit dem Pu-

*dim.* *dim.* *p*

*espr. Cello.*

del herein. **Faust.**

Ver-las-sen hab ich Feld und Au-en, die ei-ne tie-fe Nacht be-

deckt, mit ahnungsvol-lem, heil'gem Gra-uen in uns die bess-re Seele

*espress.* *espress.*

Viol.

weckt. Ent-schla-fen sind nun wil-de

Hbl. *pp* Br. u. Cello.

*Ped.* \*

Tri-eb-e mit je-dem un-ges-tü-men Thun; es re-

Cello. Hbl.

- get sich die Men-schen-lie-be, die Liebe Got-tes regt sich nun.

Streich. *pp*

Ach! wenn in uns-erer

Hörner.



en - gen Zel - le die Lam - pe freundlich wieder brennt, dann wirds in un - serm

Fl.

*espr.*

Bu - sen hel - le, im Her - zen, das sich sel - ber kennt. Ver -

Ob. *espress.*

Sehnsuchtsvoll.

nunft fängt wieder an zu sprechen, und Hoffnung wieder an zu blühn;

*espress.*

Cello.

Ob. *espress.*

man sehnt sich nach des Le - bens Bä - chen, ach! nach des Le - bens

*cresc.*

*f* *ritard.*

*pp*

Quel - le hin!

*poco accel.*

Knur-re nicht, Pud-el! zu den hei-li-gen Tö-nen, die jetzt mei-ne gan-ze

*fp*

Seel'-um-fas-sen, will der thie-ri-sche Lant nicht pas-sen.

Allmählig bewegter.

A-ber, was muss ich sehen! Kann das na-tür-lich geschehen? Ist's

*p* Hbl. Str. Hbl. Str.

Schatten? Ist's Wirklichkeit? Wie wird mein Pud-el lang und breit! Er hebt sich mit Ge-

*fp*

walt! das ist nicht eines Hund's Gestalt! Welch ein Gespenst bracht'ich ins Haus!

*ff*

Bist du, Ge - sel - le, ein Flücht - ling der

Höl - le? So sich' dies Zeichen, dem sie sich beu - gen,

*fag.*

die schwarzen Schaaren! Hin - ter den O - fengebannt, schwillt es wie ein Ele -

*f* *con s*

phant! Du siehst, dass ich nicht verge - bens drohe! Ich ver - sen - gedich mit hei - liger

*con s*

Lo - he! Er - war - ten nicht das drei - mal glühende

Licht!

Mephistopheles tritt, indem der Nebel fällt, gekleidet wie ein fahrender Scholastikus, hinter dem Ofen hervor.

*ff*

Str.

Tromp. u. Pos. gestopft.

Mephisto.

Faust.

Wo zu der Lärm? Was steht dem Herrn zu Diensten? Das — al so war des Pudels

Mephisto.

Kern! Ein fah-ren-der Sco-last? Der Ca-sus macht mich la-chen. Ich sa-lu-

Fag.

*p*

ti-re den ge-lehr-ten Herrn! Ihr habt mich weid-lich schwitzen ma-chen.

*con 8*

Faust.

Mephisto.

Werbist du denn? Ein Theil von je-ner

*cresc.* *f* *f* *p*

*con 8* *con 8*

Kraft, diestets das Bö-se will und stets das Gu-te schafft. Was

*con s*

Mephisto.  
ist mit die-sem Räthsel-wort ge-meint? Ich bin der Geist, der stets ver-

*con s*

neint! Und das mit Recht! denn alles, was entsteht, ist

wert, dass es zu Grunde geht. Drum besser wär's, dass nichts entstünde.

So ist denn al-les, was ihr Sün-de, Zer-stör-ung, kurz: das Bö-se nennt,

Faust.

mein ei - gent - li - ches E - le - ment.

So setzest du der

Musical score for Faust's first line. The vocal line is in bass clef. The piano accompaniment consists of a grand staff with treble and bass clefs. Dynamics include *ff* and *cons*. A horn part is indicated with *Horn.* and *dimin.*

e - wig re - gen, der heilsam schaffenden Ge - walt die kal - te Teu - fels - Faust ent -

Musical score for Faust's second line. The vocal line continues in bass clef. The piano accompaniment features a grand staff with treble and bass clefs. Dynamics include *p* and *f*. There are some markings below the bass clef, possibly indicating fingerings or articulation.

gegen, die sich ver - geben s tückisch ballt!

Was andres suche zu be -

Musical score for Faust's third line. The vocal line continues in bass clef. The piano accompaniment features a grand staff with treble and bass clefs. Dynamics include *f*.

Mephisto.

ginnen, des Cha - os wun - der - li - cher Sohn!

Wir wol - len wirk -

Musical score for Mephisto's first line. The vocal line is in bass clef. The piano accompaniment consists of a grand staff with treble and bass clefs. Dynamics include *mf* and *p*. Instrument markings include *Fag.*, *Ob.*, and *Flöten. pizz.*. There are also markings like *tr*, *8*, and *cons*.

lich uns be - sinnen;

die nächst en Male mehr da - von!

Jetzt lass mich

Musical score for Mephisto's second line. The vocal line continues in bass clef. The piano accompaniment features a grand staff with treble and bass clefs. Dynamics include *pp* and *p*. Instrument markings include *Pos. u. Fag.* and *cons*.

los. ich kom me bald zu - rück, dann magst du nach Be -

*cresc.* *f*

lieben fra - gen. **Faust.** So blei - be doch noch einen Augenblick, um mir erst gute Mär' zu sa - gen.

*ff pizz.* *mf*

**Mephisto.** Wenn dir's be - liebt, so bin ich auch be - reit, dir zur Ge - sellschaft

*p*

*cons*

hier zu blei - ben; doch mit Be - dingniss, dir die Zeit durch mei - ne Kün - ste würdig zu ver -

*p*

**Faust.** trei - ben. Ich seh es gern, das steht dir frei; nur dass die

*mf*

## Mephisto.

Kunst gefäl - lig sei! Du wirst mein Freund, für deine Sin - nen in die - ser Stun - de mehr ge -

win - nen, als in des Jah - res Ei - ner - lei. Be -

*cons* (mit einer Beschwörungsgebärde)

rei - tung braucht es nicht vo - ran, bei - sam - men sind wir; fan - get an!

*cons* Horn.

Leicht bewegt. (Fausts Traum.)

*dimin.*

## Sopran Solo.

Schwin - det ihr dum - ke - len Wöl - bun - gen

Harfe.



dro-ben! Rei-zen der schau-e freund-lich der

Chor Ah, ah,

Ah, ah,

tr.

\* Die erste und zweite Phrase auf „ah“ müssen möglichst eng an einander gebunden werden, so dass es den Eindruck einer Phrase macht.

blau e Ae-ther her ein-rei-zen der

ah,

ah,

tr.

schau-e der blau-e Aetherher-ein, der blau-e Aetherher-

ah rei-zender schau-e freundlicher blau-e Aetherher-

ah ah rei-zender schau-e freundlicher blau-e Aetherher-

tr.

ein. Wä - ren die dunk - len

ein. Wä - ren die dunk - len

ein.

This system contains three vocal staves and a piano accompaniment. The first two vocal staves have lyrics 'ein. Wä - ren die dunk - len'. The third vocal staff has 'ein.'. The piano accompaniment features a complex texture with many sixteenth notes in the right hand and a steady eighth-note bass line in the left hand. Time signatures 6/8 and 8/8 are indicated.

Wol - ken zerrö - nen! Ster - ne lein fun - keln, mil - de - re Son - nen, Son - nensie

Wol - ken zerrö - nen! Ster - ne lein fun - keln, mil - de - re Son - nen, Son - nensie

This system contains three vocal staves and a piano accompaniment. The first two vocal staves have lyrics 'Wol - ken zerrö - nen! Ster - ne lein fun - keln, mil - de - re Son - nen, Son - nensie'. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern. Time signatures 6/8 and 8/8 are indicated.

schei - nen da - rein.

schei - nen da - rein. Himm - lischer

Flöte. Himm -

This system contains three vocal staves, a piano accompaniment, and a flute part. The first two vocal staves have lyrics 'schei - nen da - rein.' and 'schei - nen da - rein. Himm - lischer'. The flute part is labeled 'Flöte. Himm -'. The piano accompaniment has a more active melody. Time signatures 6/8 and 8/8 are indicated.

Himm-lischer Söh - ne gei - sti - ge Schö - ne,  
 Söh - ne gei - sti - ge Schö - ne, schwankende Beugung  
 - li - scher Söh - ne gei - sti - ge Schö - ne,

seh - nende Nei - gung fol - get hin - ü -  
 schwe - bet vo - rü - ber, seh - nende Nei - gung fol - get hin - ü -  
 seh - nende Nei - gung fol - get hin - ü -

ber. Und der Ge - wän - der  
 ber.  
 ber.

flat - ternde Bänder deckendie Länder, de - cken die

Ah. ah.

Ah. ah.

The first system of the musical score consists of four staves. The top staff is the vocal line, with lyrics 'flat - ternde Bänder deckendie Länder, de - cken die'. The second and third staves are vocal parts with lyrics 'Ah. ah.' and 'Ah. ah.' respectively. The bottom staff is the piano accompaniment, featuring a complex texture with many sixteenth notes and trills, marked with 'tr.' and 'tr.'. The key signature has one flat, and the time signature is 9/8. Measure numbers 9, 8, and 6 are indicated at the end of the system.

Län - der, de - cken die Lau - be; undderGewän - derflatternde

ah. ah.

ah. ah. ah.

The second system of the musical score consists of four staves. The top staff is the vocal line, with lyrics 'Län - der, de - cken die Lau - be; undderGewän - derflatternde'. The second and third staves are vocal parts with lyrics 'ah. ah.' and 'ah. ah. ah.' respectively. The bottom staff is the piano accompaniment, continuing the complex texture with trills and sixteenth notes, marked with 'tr.'. The key signature has one flat, and the time signature is 9/8. Measure numbers 9, 8, and 8 are indicated at the end of the system.

Bän - der, flat - tern - de Bän - derdeckendie Lau - be;

und derGewän - der flattern - de Bän - derdeckendie Lau - be;

und derGewän - der flattern - de Bän - derdeckendie Lau - be;

The third system of the musical score consists of four staves. The top staff is the vocal line, with lyrics 'Bän - der, flat - tern - de Bän - derdeckendie Lau - be;'. The second and third staves are vocal parts with lyrics 'und derGewän - der flattern - de Bän - derdeckendie Lau - be;' and 'und derGewän - der flattern - de Bän - derdeckendie Lau - be;' respectively. The bottom staff is the piano accompaniment, featuring a complex texture with many sixteenth notes and trills, marked with 'tr.' and 'tr.'. The key signature has one flat, and the time signature is 9/8. Measure numbers 8, 8, and 8 are indicated at the end of the system.

und der Gewän - der flatternde Bän - der deckendie Län - der.

und der Gewän - der flatternde Bän - der decken die Län - der.

8

deckendie Lau - be, de - ckendie Lau - be,

deckendie Lau - be, de - ckendie Lau - be,

wo sich für's Le - ben, tief in Ge -

wo sich für's Le - ben, tief in Ge - dan - ken.

wo sich für's Le - ben, tief in Ge -

dan - ken, Lie - bende ge - ben. Ah,

wo - sich fürs Le - ben Lie - bende ge - ben.

dan - ken, wo sich fürs Le - ben Liebende ge - ben.

ah, ah, ah,

Ah. ah. ah,

Ah. ah. ah.

*dim.* ah, ah, ah, ah!

*dim.* ah, ah, ah, ah!

*dim.* ah, ah, ah, ah!

*dim.* ah, ah, ah, ah!

*pp* ah! ah! ah! ah!

Mephisto.

So recht! er schläft!

Musical score for the first system. It features a vocal line in the upper staff and piano accompaniment in the lower staves. The piano part includes a complex texture with sixteenth-note patterns and triplets. The tempo is marked *PPP* (pianissimo).

Nun Fau-ste träu-me fort, bis wir uns

Musical score for the second system. It continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part features a prominent horn part, indicated by the label "Horn." in the right margin. The texture remains dense with sixteenth-note figures.

(verschwindet) Ziemlich langsam. Sopran Solo.

wiederseh'n. Lau - be bei Lau-be! Spros - sen - de

Musical score for the third system. The vocal line is marked as a "Sopran Solo" and begins with a "p" (piano) dynamic. The piano accompaniment is marked "sempre staccato" and includes a horn part. The tempo is "Ziemlich langsam" (moderately slow).

Ranken! Wo sich für's Lebentief in Gedanken Lie - bende ge - ben!

Musical score for the fourth system. It concludes the vocal line and piano accompaniment. The tempo is marked "poco ritard." (slightly ritardando). The piano part features complex textures with triplets and sixteenth-note patterns.

## Alt Solo.

Lastende Trau - be stürzt ins Be - häl - ter drängender Kelter, stürzen in  
*gebunden*

*pp*

Bä - chen schäu - men - de Wei - ne, rieseln durch rei - ne, rieseln durch

*cresc.*

Sopran u. Alt solo. Hö - hen  
rei - ne, ed - le Ge - stei - ne, las - sen die Hö - hen

*dim.* *p dolce*

hin - ter sich lie - gen, brei - ten zu See - en sich um's Ge -

nü - gen grü - nen der Hü - gel. Und das Ge - flü - gel schlüpfetsich



schlüpfet sich Won - - ne, flie - - get der Son - ne, den

Won - - ne schlüpfet sich Won - - ne! Flie - get den

*cresc.* *dim.* *f* *dim.* *p sempre staccato*

hel - - len In - - seln ent - ge - gen, die sich auf

*3* *3*

Wel - len gau - kelnd be - we - gen, gau - kelnd be - we -

*3* *3* *3*

gen, die auf den Wellen sich gaukelnd be - we - gen.

*p dolce* *f* *R dolce* *3* *3* *3*

die auf den Wellen sich gaukelnd bewegen, auf Wellen sich gaukelnd be -

*p* *3* *3* *3* *poco rit.* *3* *3* *3*

## Tempo I.

we - gen, auf Wel - len gau - kelnd be -

we - gen.

we - gen, wo wir in Chö - ren Jauch - zen.de.

Ah

Jauch - zen.de hö - ren, ü - ber den Au - en Tanzende

Ah

ah

schau - en, die sich im Frei - en alle zerstreu - - - en.  
 die sich im Frei - en. im Frei - en alle zerstreu - - - en.

Ei - ni - ge klim - men ü - ber die Hö - hen,  
 Ei - ni - ge klim - men ü - ber die Hö - hen,

an - de - re schwimmen ü - ber die Se - en, an - de - re schwe -  
 an - de - re schwimmen ü - ber die Se - en, an - de - re schwe -

ben; al - le zum

ben; al - - le zum Le - ben,

al - - - le zum

Le - ben, al - le zur Fer - ne lie -

al - - le zur Fer - ne lie - - bender Ster - ne,

Le - ben, al - le zur Fer - ne liebender

bender Ster - ne. Ah ah

se - - li - ger Huld.

Ster - ne, se - li - ger Huld.

*f* *ah* *ah* *ah* *dim.*

*f* *Ah* *ah* *ah* *ah* *dim.*

*f* *tr.* *8*

*ah* *dimin.* *pp* *ah.*

*ah* *dimin.* *pp* *ah.*

*pp* *cresc.*

*Al - le zum* *dimin.*

*f* *Al - le zum* *dimin.*

*f* *Al - le zum* *dimin.*

*f* *dimin.*

*ppp ritard.*

Le - - - ben se - - - li - ger

Le - - - ben se - - - li - ger

*ppp ritard.*

*ppp ritard.*

*dimin.*

*pp ritard.*

*a tempo*

Huld.

*a tempo*

Huld.

*a tempo*

*ppp a tempo*

*a tempo*

Faust.

Faust erwacht

Bin ich denn a - bermals betro - gen?

*f*

*p gedehnt*

Verswindet so der geisterreiche

Fag. Clar.

Drang, dass mir ein Traum den Teufel vorgelogen, und dass ein Pudel

*mf* *f* Hbl.

mir entsprang?

*gedehnt* *p* *cresc.* *Melodie espress.* *pp* *a tempo*

7 8 9 8 9 8

*tr.* *tr.* *tr.* *tr.*

Mephisto.

Es klopft? Her ein! Wer will mich wieder plagen? Ich bins!

*f* *p* *p cresc.*

Faust. *f* Mephisto. Faust. *ff*

Herein! Du musst es dreimal sagen. Herein denn!

*f* *f cresc. acceler.*

Ziemlich langsam und gravitatisch.

Mephisto, tritt ein.

So gefällst du mir. Wir werden hoff'ich, uns ver-

*pp* *ff* *p*

tragen! Denn dir die Grillen zu verjagen, bin ich als edler Junker hier.

Bewegter.

Willst du, mit mir vereint, deine Schritte durch's Leben nehmen,

*p staccato sempre*

so will ich mich gern bequemen, dein zu sein auf der

Fag. u. Pos. *pp*

Stelle. Ich bin dein Geselle, und mach ich dir's recht, bin ich dein



Faust.

Die - ner, bin dein Knecht! Und was soll ich dir da - ge - gen er -

Musical score for Faust's first line. The vocal line is in bass clef with a key signature of one flat and a 2/2 time signature. The piano accompaniment consists of a grand staff with treble and bass clefs. The piano part starts with a mezzo-forte (*mf*) dynamic and features a complex rhythmic pattern with many beamed notes.

Mephisto.

Faust.

füllen? Dazu hast du noch ei - ne lan - ge Frist. Nein - nein! der

Musical score for Mephisto's first line. The vocal line is in bass clef. The piano accompaniment includes a grand staff and a separate line for strings labeled "Hbl. Streich." with a piano (*p*) dynamic. The piano part features a *staccato* and *p pizz.* (piano pizzicato) texture.

Teufel ist ein E - go - ist. Sprich die Bedingung deutlich aus! Ein solcher Die -

Musical score for Faust's second line. The vocal line is in bass clef. The piano accompaniment features a grand staff with prominent triplet patterns in both hands. Dynamics range from *f* (forte) to *p* (piano).

Mephisto.

- ner bringt Ge - fahr in's Haus! Ich will mich

Musical score for Mephisto's second line. The vocal line is in bass clef. The piano accompaniment features a grand staff with triplet patterns and a section for "Pos. - B. Tuba." with a *dim.* (diminuendo) and *Schwer. mf* (heavy mezzo-forte) dynamic.

hier zu deinem Dienst ver - binden, auf deinen Wink nicht ra - sten und nicht ruhn:

Musical score for Faust's third line. The vocal line is in bass clef. The piano accompaniment features a grand staff with a heavy, rhythmic accompaniment consisting of many beamed notes.

wenn wir uns drüben wieder fin - den, so sollst du mir das

*p cresc.* *ff*

Glei - che thun. Das Drüben kann mich we - nig kümmern.

Faust.

*p pizz.* *f*

Die Wette biet' ich! Und Schlag auf Schlag!

Mephisto.

Topp!

*ff*

Faust (mit höchster Kraft)

Werd' ich zum Augenbli - cke sa - gen: Ver -

*ff*

wei - le doch! du bist so schön! dann magst du mich in Fesseln schlagen, dann will ich

gern zu Grunde gehn! Dann mag die To-dten-glocke

Bl.

*pp* Pauke. *ff* *dim.*

schallen, dann bist du dei-nes Dienstes frei; die Uhr mag stehn.

*pp* *p pizz.*

der Zei-ger fal-len, es sei die Zeit für mich vor-bei!

*pp* Pos.

Mephisto.

Be-denk es wohl, wir wer-den's nicht ver-

Bl.

*ff* *p*

gessen. Du un-ter-zeichnest dich mit ei-nem Tröpfchen Blut.

*p* *p* H.

Faust.

Wenneinst aus schrecklichen Ge-wüh-le ein süß

Bl.

bekann-ter Ton-mich zog, den Rest von kind-lichem Ge-

Hbl.

*p dolce* *Streich.* *simile*

füh-le mit Anklang: fro-herZeit be-trog: ver-

*accel.* *ritard.* *a tempo*

*eresc.* *ritard. f*

flucht was uns in Träumen heuchelt des Ruhms, der Namensdauer Trug! Ver-

flucht, was als Be-sitz uns schmeichelt, als Weib und Kind, als Knecht und

*f* *dim.*

Pflug! Fluch sei dem Bal-samsaft der

Trau-ben! Fluch je-ner höchsten Lie-bes-huld!

Fluch sei der Hoff-nung! Fluch dem Glan-ben!

Und Fluch vor al-lem der Ge-duld! Er ritzt sich am

*ritard.* *a tempo. ff*

**Geisterchor aus dem Hintergr.**

Sop. u. Alt. Blut ist ein ganz be-sonderer Saft. Mephisto hält triumphierend den Pakt empor. Ha. ha. ha. ha. ha. ha. ha.

Ten. u. Bass. Arm, dass Blut heraus fließt. Mephisto reicht ihm die Feder, Faust unterschreibt schnell.

Noch bewegter.

ha!

Noch bewegter.  
Faust.

Lass in den Tiefen der Sinnlichkeit uns glühende Leidenschaften

stillen! In undurchdrungenen Zauberhüllen sei jedes Wunder gleich be-

Mephisto. Im eine Schale reichend.

reit! Mag dieser Saft dir wohl ge-deihen er

schaft dir dreissig Jahr vom Leibe. Nur frisch hinunter! immer  
Wie Faust die Schale an den Mund bringt, entsteht eine leichte Flamme.

zu! er wird dir gleich das Herz er - fren - en.

Bist mit dem Teu - fel du und du, und willst dich vor der Flam me

*cresc.*

Faust trinkt aus, zugleich macht Mephisto bei \*  
eine gebietende Gebärde.

Ein Spiegel wird sichtbar, in wel chem, allmählig deutlicher werdend, eine schöne Frauengestalt erscheint.

scheu - en?

*ff dim. e rit. poco a poco*

Harfe.

Ped.

Faust.

Was seh' ich? Welche himm - lisch Bild zeigt sich

Hbl.

*ritard.*

Ziemlich langsam und gebunden.

in diesem Zauberspiegel!

*zart**con sordini**P Str.*

O Liebe, lei - he mir den schnellsten dei - ner Flügel

und führe mich in ihr Ge - fild!

**Mephisto.**

Für dies - mal sieh dich im - mer satt!

*espr.***Mephisto.**

Ich weiss dir so ein Schätzchen aus - zu - spüren,

und se - lig, wer das

gu - te Schicksal hat,

als Bräuti - gam sie heim - zu - füh - ren!

*ritard.**ritard.*



Nun frisch hinaus! Dudarfst nicht ruhn. Lass mich nur schnell noch in den

*mf*

Spiegelschauen, das Frau - enbild war gar Meph. zu schön!

Nein, nein! Du sollst das Muster al - ler

Frau - en nun bald leib - haf - tig vor - dir sehn!

*cresc.*

Faust schaut entzückt auf das jetzt nochmals im hellsten Glanz. Auf einen Wink Mephistos verschwin - ze strahlende Bild.

det (bei \*) das Bild. Faust zuckt zusammen, Mephisto breitet Faust's Mantel aus, auf welchem sie

durch die Luft davon fliegen.

Der Vorhang fällt schnell.

## III. Akt.

Ziemlich bewegt.

*f*

3

8

8

8

8

*dim. poco a poco*

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music is in a key with two sharps (D major) and a 2/4 time signature. It features a continuous eighth-note accompaniment in the bass and a melodic line in the treble.

Second system of musical notation, continuing the grand staff from the first system. The melodic line in the treble staff concludes with a double bar line and a repeat sign.

Third system of musical notation, continuing the grand staff. The key signature changes to one flat (B minor). The tempo/mood marking *dim. e rit.* is placed above the bass staff. The text *Der Vorhang geht auf.* is written above the treble staff.

Strasse, zahlreiche Kirchgänger kommen aus dem Dom.  
Orgel auf der Bühne.

Fourth system of musical notation, continuing the grand staff. The tempo/mood marking *mf* is placed above the bass staff. The music features a more complex melodic line in the treble staff with some chromaticism.

Fifth system of musical notation, continuing the grand staff. The music continues with a steady accompaniment in the bass and a melodic line in the treble.

Sixth system of musical notation, continuing the grand staff. The music concludes with a final cadence in the bass staff.

*cresc. poco a poco*

*ff e rit.*  
*dim.*

*r. H.*  
Gretchen kommt aus dem Dom.

Faust.

Mein schönes Fräulein darf ich wagen, meinen Arm und Geleit ihr an zu tra-gen?

Orchester.

*pizz.*  
Hbl. *pizz.* Hbl.

Gretchen.

Sie macht

Bin weder Fräulein, weder schön, kann un-ge-lei-tet nach Hau-se gehn.

*pizz.*  
Hbl. *pizz.* Hbl.

sich los und geht ab.

Faust.

Beim Him - mel, dieses

*accel. e cresc.*  
*f*

Kind ist schön! So et was hab ich nie gesehn!

8

Etwas zurückhaltend.

Sie ist so sitt- und

8

*ff* *p* *pizz.*

tu gendreich, und et was schnippisch doch zugleich. Der Lippe Roth, der

Hbl. *pizz.* Hbl.

Wan - ge Licht, die Ta - ge der Welt vergess'ichs nicht! Wie sie die Au - gen

V. *Ob.* *Str.* *dim.* *p*

nie - derschlägt, hat tief sich in mein Herz - geprägt; wie sie kurz ange -

Cello. *^*

bunden war, das ist nun zum Ent-zückengar. *Str. dim.*

*Schnell.* *Faust: f*

Mephisto tritt auf. Hör! du musst mir die

*Faust.*

Dirne schaffen! Mephisto. Sie ging just vor. bei.

Nun, welche? Da die? Sie kam von

*Mephisto.*

ihrem Pfaf-fen, der sprach sie al-ler Sün-den frei.

Ich schlich mich hart am Stuhl vorbei, es ist ein gar un-schul-dig Ding,

*2 Fgts.*

*fpp*

das e\_ben für nichts zur Beich\_te ging; ü\_ber die hab' ich kei\_ne Ge\_

Cl. u. Fgt.

Faust.

Etwas breiter.

Ist ü\_ber vierzehn Jahr doch alt! Und das sag' ich ihm kurz und gut,

walt.

*dim.*

wenn nicht das sü\_sse jun\_ge Blut heut Nacht in mei\_nen Armen ruht,

so

*pp* *crsc.*

*cons.*

Mephisto.

sind wir um Mitler\_nacht ge\_schie\_den! Be\_denkt, was gehn und ste\_hen

mag! Ich brau\_che wenigstens vierzehn Tag; nur die Ge\_le\_genheit auszuspiiren!

## Faust.

Hätt' ich nur sie - ben Stun - den Ruh, brauch - te den Teu - fel nicht da -

*Str.*  
*fp*  
*cresc.*  
*cong.*

## Mephisto.

zu, so ein Ge - schöpf - chen zu ver - füh - ren! Ihr sprecht schon

*mf*  
*mf Hbl.*  
*cong.*

fast wie ein Fran - zos! Doch dass ihr seht, dass ich eu - rer

*pizz.*

Pein will för - der - lich und dienst - lich sein, wol - len wir

kei - nen Au - gen - blick ver - lie - ren, will euch noch heut in - ihr

*arco*  
*cresc.*



## Mephisto.

Faust. (drängend)

*p.*

Zimmer führen. Und soll sie sehn? sie haben? Nein! Sie wird bei ei-ner

Fl.

*pp* Hbl.

*f*

*p* B. *pizz.*

Nach - ba - rin sein. In - des - sen könnt ihr ganz al - lein, an al - ler

Cl.

Fgt.

Hoffnung künftiger Freuden in ih - rem Dunstkreis satt euch wei -

*p* V.

*pizz*

Faust.

Können wir hin?

Sorg' du mir für ein Ge -

den.

Es ist noch zu früh.

*f*

*f*

*pp*

*p* *pizz.*

*bz.*

Mephisto.

*b.* (ab.)

schenk für sie! Gleich schenken?

*f* Tutti.

Das ist brav! Da wird er re-ü-si-ren!

*dim.*

Ich kenne manchensönenPlatz, und manchen alt ver-gräben

*p* Hör. u. Fgt. *pp* Pos.

Schatz; ich muss ein bis-chen re-vi-di

Der Vorhang fällt.

ren. Fl. Picc. Fl. Picc.

Fgt. Viola u. Cello. Fgt. *pp* Beck.

*attaca*

# Verwandlung.

Ein kleines, reinliches Zimmer.

Ziemlich langsam und gebunden.

Solo. Str.  
*P* *zart, con sordini*

Vorhang auf.

Harfe.

Str.

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is for the strings, marked 'Solo. Str.' and 'P zart, con sordini'. It features a melodic line with triplets and slurs. The bottom staff is for the piano and harp, with 'Harfe.' and 'Str.' markings. The music is in a key with two sharps and a common time signature.

Ich gäb' was drum, wenn ich nur

*pp*

Detailed description: This system contains the third and fourth staves. The top staff is the vocal melody, starting with the lyrics 'Ich gäb' was drum, wenn ich nur'. The bottom staff is the piano accompaniment, marked 'pp'. It features a bass line with triplets and slurs.

wüsst', wer heu' der Herr ge-wesen ist! Er sah gewiss recht wackeraus.

*ctf.*

Detailed description: This system contains the fifth and sixth staves. The top staff is the vocal melody with lyrics 'wüsst', wer heu' der Herr ge-wesen ist! Er sah gewiss recht wackeraus.'. The bottom staff is the piano accompaniment, marked 'ctf.'. It features a bass line with slurs and triplets.

und ist aus einem ed-len Haus;

*sehr ausdrucks-voll*

Detailed description: This system contains the seventh and eighth staves. The top staff is the vocal melody with lyrics 'und ist aus einem ed-len Haus;'. The bottom staff is the piano accompaniment, marked 'sehr ausdrucks-voll'. It features a bass line with slurs and triplets.

*rit.*  $\Delta$

daskommtichihm an der Stir-ne le-sen, erwär'auchsonstnichtsokenck gewesen. (geht ab)

Hbl.  $\Delta$

*rit.*

Hbl. V. Fl.

*pp*

B.u. Fgt. *con*

**Mephisto.**

He-rein, ganz lei-se, nur he-rein!  
Etwas bewegter.

*staccato sempre* 3

*pp*

**Faust.** **Mephisto (herumspürend)**

Ich bit-te dich, lass mich ai-lein! Nicht je-des Mäd-chen

*pi55.*

hält so rein. (ab)

8

*cresc.*

*f* Horn.

*cong.*

Faust.

Ziemlich langsam.

Fl. *espr.*

Will

Str. *pp con sordini*

kom - men sü - sser Däm - merschein! der du dies

Oboe. Fl.

Hei - lighthum durch - webst. Er

*cresc.*

greif mein Herz. du sü - sse Lie - bespein!

*cresc.*

die du vom Thau der Hoff - - nung

*pp*

schmach - tend lebst.

*cresc.*

Wie

*pp*

ath - metnings Ge - fühl der Stil - le, der Ord - nung,

*espress.*

der Zufrie - denheit! In dieser Ar - muth

*cresc.*

wel - che Fül - le! in diesem Ker - ker Fl. wel - che

Er hebt einen Bettvorhang auf.

Se - ligkeit! Und

*poco accel.*

hier! Was fasst mich für ein Won - ne graus! hier möcht' ich vol - le Stunden,

*poco accel.*

Wieder langsamer.

säumen. Na - tur! hier bil - detest in leichten Träumen den

*Hbl.*

ein - gebornen Engel aus; hier lag das Kind, mit warmem Le - ben

*Sehr zart.*

den zar - ten Bu - sen an - ge - füllt, und hier mit hei - lig

The first system features a vocal line in the bass clef and piano accompaniment in the grand staff. The key signature has two sharps (F# and C#). The vocal line begins with a dotted quarter note followed by eighth notes. The piano accompaniment includes a prominent triplet in the right hand.

reinem We - ben ent - wirkte sich das Göt - ter - bild!

*poco rit.*

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a dotted quarter note followed by eighth notes. The piano accompaniment includes a triplet and a section marked *poco rit.* with a dynamic marking of *pp*. A *Harfe* (harp) part is indicated in the bass clef.

Und du! was hat dich her - ge - führt?

*rit. espr.* *p* Hörner.

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a dotted quarter note followed by eighth notes. The piano accompaniment includes a section marked *rit. espr.* and *p* with the instruction *Hörner.* (Horns). The time signature changes to 3/4.

Wie in - nig fühl' ich mich ge - rührt! Was

*cresc.*

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a dotted quarter note followed by eighth notes. The piano accompaniment includes a section marked *cresc.* and a dynamic marking of *f*. The time signature changes to 3/4.

willst du hier? Was wird das Herz dir schwer? Armsel'ger Faust, ich

*mf* *mf*

The fifth system shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a dotted quarter note followed by eighth notes. The piano accompaniment includes a section marked *mf* and a dynamic marking of *mf*. The time signature changes to 3/4.



*dim.*

ken - ne dich nicht mehr.

*dim.**dolciss.**con Ped.*

Tempo I.

*un poco rit.**pp*

Um - giebt mich hier ein Zau - berduft?

Fl.

Mich drang's, so gra - de zu ge -

nie - ssen, und füh - le mich in Lie - bes - traum zer -

*cresc.*

flie - ssen! Sind wir ein Spiel von je - dem

*p*

Druck der Luft?

*cresc.*

Und trä - te sie den Au - genblick her -

*p*

ein, wie wür - dest du für dei - nen Fre - vel

*H. espress.*

bü - ssen! Der gro - sse Haus, ach, wie so

*cresc.*

*ppp*

klein! läg; hin - geschmolzen, ihr zu

Fü - - ssen! Der gro\_sse Hans, —

*cresc.*

ach, wie so klein! läg; hingeschmolzen, ihr zu Fü - ssen.

*poco f* *p*

*f* *pp* *p*

*cresc.* *f*

*poco a poco dim.*

Bewegt.

Faust.

Mephisto. Fort! fort!

Geschwind! ich seh' sie unten kommen!

*rit.* *f* *pp*

Ich keh - re nim - mermehr!

Hier ist ein Räst - chen, leid - lich schwer, ich

habs wo an - ders her - ge - nom - men. Stell's hier nur im - mer in den

Schrein! ich schwör'euch, ihr vergehen die Sin - nen; ich that euch Säckelchen hin-

ein, um eine an-dre zu ge-win-nen. Zwar Kind ist

Faust. Mephisto.  
Kind und Spiel ist Spiel! Ich weiss nicht, soll ich? Fragt ihr viel?

Meint ihr viel-leicht den Schatz zu wah-ren? Nur fort! ge-

schwind! Beide schnell ab.

*p rit.*

Gretchen mit einer Lampe. Sie fängt an zu singen, indem sie sich auszieht.

Ziemlich langsam. Es

*p* Hbl.

Langsam.

war ein König in Thu - le, gar treu bis an das Grab, dem sterbend sei ne

Str. *p pizz.*

Bu - le ei - nen gold - nen Be - cher gab. Es ging ihm nichts da -

rü - ber, er leert' ihn je - den Schmaus; die Au - gen gingen ihm

*con s*

ü - ber, so oft er trank da - raus. Es ist so schwül, so

Ob. solo *pizz.*

*con s*

Öffnet ein Fenster.

dumpfig hie, und ist doch e\_ben so warm nicht drauss' es wird mir so, ich

weiss nicht wie, ich woll-te, die Mut-ter käm nach Haus! Mir

läuft ein Schau-er ü\_ber'n Leib, bin doch ein thö\_richt furchtsam Weib!

Ob.  
*p espress.*

Sie setzt sich ans Spiunrad.

Und als er kam zu ster - ben,

Str.  
*pp*

zählt' er seine Städt im Reich, gönnt' al - les sei\_nem Er - ben, den

Be - cher nicht zugleich. Er sass beim Kö - nigs - mah - le,

The first system of music consists of a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The vocal line begins with a triplet of eighth notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

die Rit - ter um ihn her, auf ho - hem Vä - ter - saa - le, dort

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with some grace notes. The piano accompaniment maintains the eighth-note bass line and chordal accompaniment.

auf dem Schloss am Meer.

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with some grace notes. The piano accompaniment maintains the eighth-note bass line and chordal accompaniment.

Dort stand der al - te

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with some grace notes. The piano accompaniment features a harp-like texture with arpeggiated chords. The word "Harfe" is written above the piano part, and dynamic markings *f* and *mf* are present.

Ze - cher, trank letz - te Le - bens -

The fifth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with some grace notes. The piano accompaniment features a harp-like texture with arpeggiated chords. A triplet of eighth notes is marked at the end of the system.



glut, und warf den heil'gen

Becher hinunter in die

Flut. Er sah ihn stürzen,

trincken, und sincken

tief ins Meer.

*dim.*

Etwas langsamer. Sie hört auf zu spinnen.

Die Au - gen thä - ten ihm sin - ken,

Harfe

tränkte einen Tro - pfenmehr. Sie eröffnet den Schrein und er -

Ob.

*pp*

*con s*

Die Viertel wie vorher.

Wie kommt das schö - ne Häst - chen hier her - ein? Ich schloss doch

blickt das Schmuckkästchen.

*f*

*p*

*con s*

ganz gewiss den Schrein! Es ist doch wun - der - bar! Was mag wohl

*con s*

drinnen sein? Was ist das? Gott - im - Himmel! Schau! so was hab' ich mein'

*f*

*con s*

*con s*

Ta - ge nicht ge - sehn! Ein Schmuck! Mit dem könnt' ei - ne

*f p*

*cons*

E - delfrau am höchsten Fei - er - ta - ge gehn.

*p f*

*cons* *cons*

Wie sollte mir die Het - teste - hen? Wem mag die

*p f*

*cons*

Herr - lichkeit ge - hö - ren? Wenn nur die Ohr - ring' mei - ne

*p f p*

*cons*

wä - ren! Man sieht doch gleich ganz an - ders drein!

*p<sup>ff</sup> cresc. f*

*3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3*

Sie putzt sich vor dem Spiegel.

*cresc.*

Was hilft euch Schönheit, jun - ges

*ff* *dim.* *pp*

Blut? Das ist wohl al - les schön und gut, al - lein man

*p* *Hbl.* *Fl.*

lässt's auch al - les sein; man lobt euch halb mit Er - barmen. Nach Gol - de

drängt, am Gol - de hängt doch al - les. Ach! wir Armen!

*rit.* *rit. gedehnt* *pizz.* *p* *rit.*

Sie putzt sich wieder vor dem Spiegel.

*f* *rit. e dim.*

Leicht, viel bewegter.

Gretchen.

Marthe.

Gretchen.

(Marthe tritt ein) *f* *p* *sempre staccato*

Frau Marthe!

Gre - tel chen, was soll's?

Fast sin - ken mir die

Hbl.

*con 8*

Knie - e nieder!

da find' ich so ein Kästchen hier

in mei - nem Schrein von

*con 8*

Marthe.

E - benholz, und Sa - chen, herrlich ganz und gar!

Das muss sie nicht der

*fp*

*con 8*

Gret -

Mut - ter sa - gen!

die thut's wohl gleich zur Beich - te tra - gen!

Ach

*con 8*

chen. Marthe.

seh' sienur! ach schau' sie nur! O du glücksel'ge Cre\_a-

*cresc.*

*con 8*

Gretchen.

tur! Darf mich, lei - der, nicht auf der

*f* *pp*

*con 8*

Marthe.

Gas-sen, noch in der Kir - che mit se - henlassen! Kommdu nur oft zu mir her -

*Bl.*

*con 8*

ü - ber, und leg' den Schmuck da heimlich an! Spazier' ein Stündchen lang dem

Spiegelglas vorüber, wir haben unsre Freude dran. Dann

*f* *pp*

*con 8*

giebts ei - nen An - lass, giebts ein Fest, wo man's so nach und nach den

*con 8*

Leu - ten se - hen lässt. Ein Kettchen erst, die Perldamm in's Ohr; die Mutter

*con 8*

**Gretchen.**

sieht's wohl nicht; man macht ihr auch was vor. Wer konn - te nur das Käst - chen

Hbl.

Str. pizz. *mf*

brin - gen? Es geht nicht zu mit rech - ten Din - gen. Ach Gott!

Es klopft.

*con 8*

**Marthe.**  
Durchs Vorhängel guckend. (laut)

(geflüstert) mag das mei - ne Mut - ter sein? Es ist ein fremder Herr. Her - ein!

*p*

*con 8*

Ziemlich langsam, gravitatisch.

Mephisto.

Bin so freigradher - ein zu tre - ten, muss

Bl.

*p* Pk.u.Bek. *C. u. B. ff* *pp*

bei den Frau Verzeihner - be - ten. Wollten nach Frau Marthe Schwerdtlein

*cresc.* *f* *tr*

Marthe.

fragen! Ich bins. Was hat der Herr zu sa - gen?

*mf* *p* *cresc.* *f* *tr*

Mephisto.

Ich wollt, ich hätt' ne fro - he - re Mär! Ich hof - fe, sie lässt mich's drum nicht

*p* Cl.u.Fag. *f* *p*

bü - ssen: Ihr Mann ist todt und lässt sie

*f* *Hbl. S.* *f*



Marthe.

*rit. ad lib.* Ist tod? das treu - e Herz! O weh!

grü - ssen. Hbl.

Gretchen.

Mein Mann ist tod! Ach, ich ver - geh! Ach! lie - be

*f* *mf* *dim.*

Hf. Fl. u. V.

Mephisto.

Frau, ver - zwei - felt nicht! Ver - nehmt die

*P Br.*

*poco rit.*

trau - ri - ge Geschicht! vernehmt die

*poco rit.* *ad lib.*

Fl. Br. u. Cl. Fgt.

Quasi Rec.

trau - ri - ge Geschicht! Ich

B. Ob. u. pizz.

stand an sei-nem Ster-be - bet - te. Es war was besser als von Mist, von

B. u. C.

halb - ge - fault - tem Stroh; al - lein er starb als Christ - (er steckt bei dem Namen)

In Tempo.

mf

ff

Bl.

und fand, dass er weit mehr noch auf der Ze - che hät - te.

accel.

p pizz.

f Str.

Wie rief er, muss ich mich von Grund aus has - sen, so mein Ge - werb, mein

a tempo

f

Weib zu ver - las - sen! Ach! die Er - in - nung tö - dtet mich.

p C. u. B.

Ah! Ah! ver-gab sie mir nur noch in die-sem Le-ben!

Fgt. B.u.C. Fgt.u.B. Hbl.

Marthe. (weinend)  
Der gu-te Mann! ich hab ihm längst ver-ge-ben.

Mephisto.  
Allein-weiss Gott! sie-warmehr schuld als

Ziemlich bewegt und heftig.  
*ff* Marthe. *rit. e dim.*

Das lügt er! Was! am Rand des Grabs zu lügen! am Rand des Grabs!

ich.

Tempo I. Ziemlich langsam und gravitatisch.  
Mephisto.

Er fabelte gewiss in letzten Zü-ge-n. wenn ich nur halbeiu Kenner

bin. Ich hat-te-spracher, nicht zum Zeitvertreib zu

*cresc.* *tr* *f* *mf*

gaffen, erst Kinder und dann Brod für sie zu schaffen, und  
Martha macht erschreckliche Geberden, ihren Ärger und Zorn ausdrückend.

*ff* *mf* *ff*

Brod im aller-weitsten Sinn, und konnte nicht einmal mein Theil in Frieden

*ff*

Marthe.

Allegro con fuoco.

Ha! hat er so aller Treu; so al-ler Lieb' ver-ges-sen!

essen.

*♩ = ♩ wie vorher*

*sempre f*

Der Schelm! der Dieb an seinen Kindern! Auch al - les E - lend.

al - le Noth konnt' nicht sein schänd - lich Le - ben

Mephisto. *rit. molto*

hin - dern! Ja seht! da - für ist er nun

*ff cresc.*

*cons.*

Tempo I. Ziemlich langsam.

todt. Wär' ich nun jetzt an eu - rem Platze,

*f* *dim.* *mf* *p* *cresc.*

be - traurt ich ihn ein züch - tig Jahr, vi - sir - te un - ter.

(sehr helles a!)

weil nach einem neu - en Scha - tze.

Fl. Picc.  
p pizz.  
Fl.  
Str.

Marthe.  
Ach Gott! wie doch mein er - ster war, find' ich nicht leicht auf die - ser Welt den  
Hbl. u. H.

mf  
Br.

an - dern! es konnte kaum ein her - zi - ger Narrchen sein.

Picc.  
V.  
Hbl.  
Str. pizz.

Er lieb - te nur das all - zu - vie - le Wan - dern, und frem - de

Fl.  
V.  
Picc.  
Hbl.  
sempre stacc.

*f* *cresc.* *ff*

Weiber, und frem - den Wein, und das verfluch - te Wür - felspiel!

*dim.* *mf cresc. molto* *ff*

**Mephisto.**

Nun, nun, so konnt es gehn und stehen, wenn er euch ungefähr so viel von sei -

- ner Sei - te nach - ge - se - hen. Ich schwör' euch zu, mit

*cresc.* *f*

**Marthe.**

dem Be - ding wechselt ich selbst mit euch den Ring! O, es be -

*pizz. dim.* *p*

**Mephisto.**  
(bei Seite)

liebt dem Herrn zu scherzen! Nun mach' ich mich bei

*f* *pp*

3  
 Zeiten fort! Die hiel-te wohl den Teufel selbst beim Wort.

(zu Gretchen) Gretchen.  
 Wie steht es denn mit ihrem Herzen? Was meint der Herr da-  
 Flu. Cl.  
 pp

mit? Lebt wohl!  
 Marthe.  
 O sagt mir doch ge -  
 Mephisto.  
 (bei Seite) (laut)  
 Du guß, un-schul-dig's Kind! Lebt wohl, ihr Frau'n!

schwind! ich möch-te gern ein Zeug-niss ha-ben, wie, wo und wann mein



Schatz ge-stor-ben und be-gra-ben. Ich bin von je-der

*mf* *pp*

Ordnung Freund ge-we-sen, möcht' ihn auch todt im Wochen-blättchen

*rit.*

Mephisto.  
le-sen. Ja, gu-te Frau, durch zweier Zeu-gen Mund wird, al-

*p* *pp*

-lerwegs die Wahr-heit kund; *a tempo, mässig* ha-be noch gar

*rit.* *gedehnt* *a tempo, mässig* *sempre stacc.*

ei-nen fei-nen Ge-sel-len, den will ich euch vor den Richter stel-len.

*cresc.*

## Marthe.(eifrig)

O thut das ja!

Ich bring'ihn her. Und hier die Jungfran ist auch da?

*pp* Str.

Detailed description: This block contains the first system of the musical score. It features a vocal line for Marthe in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with the lyrics 'O thut das ja!' and continues with 'Ich bring'ihn her. Und hier die Jungfran ist auch da?'. The piano accompaniment includes the instruction 'pp Str.'.

Etwas ruhiger.

Ein braver Knab! ist viel ge-reist, Fräuleins alle Höflichkeit erweist.

*stacc.*

*pp sempre* *crese.* *f*

Detailed description: This block contains the second system of the musical score. It features a vocal line for Gretchen in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with the lyrics 'Ein braver Knab! ist viel ge-reist, Fräuleins alle Höflichkeit erweist.'. The piano accompaniment includes the instructions 'stacc.', 'pp sempre', 'crese.', and 'f'.

Gretchen.

Müss-te vor dem Her-ren schamroth wer-den!

Mephisto.

Vor kei-nem Kö-ni-ge der

Detailed description: This block contains the third system of the musical score. It features a vocal line for Gretchen in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with the lyrics 'Müss-te vor dem Her-ren schamroth wer-den!' and continues with 'Mephisto.' and 'Vor kei-nem Kö-ni-ge der'. The piano accompaniment includes the instruction 'f'.

Marthe. Aus Fenster tretend und zeigend.

Er - den. Da hin - term Haus in mei-nem

Str. u. H.

*pp*

Detailed description: This block contains the fourth system of the musical score. It features a vocal line for Marthe in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with the lyrics 'Er - den. Da hin - term Haus in mei-nem' and continues with 'Str. u. H.'. The piano accompaniment includes the instruction 'pp'.

Gar - ten wolln wir der Herrn heut' Abend war -

Str.

Gretchen. *p dolce*

Musst' vor dem Her - ren scham - - -

Marthe. O thut das ja. O thut das

Mephisto. Ich bring' ihn her! Ich bring' ihn her.

*poco rit.*

roth wer - - - den.

*poco rit.*

ja. Wir wolln der Herrn heut' Abend war - ten.

*poco rit.*

Ich bring' ihn her in eu - ren Gar - ten.

*dim. e poco rit.*

*a tempo*

*pp*

Mephistopheles entfernt sich unter 2 tiefen Verbeugungen (je eine auf das erste Viertel der beiden ersten Takte des Nachspiels). Die Frauen knixen ebenfalls.

*f*

# Verwandlung.

## Gartenscene.

Anmuthig bewegt.

*p dolce*

C. B. u. C.

*cresc.*

Str. u. Bl.

*dim.*

*p*

### Gretchen.

Ich fühl' es wohl, dass mich der Herr nur schont, herab sich lässt,

Str.

mich zu beschämen. Ein Rei-sender ist so gewohnt, aus Gütigkeit für-

Cl. u. Fgt.

lieb zu neh-men; ich weiss zu gut, dass solch er-fahr-nen Mann mein

Faust. <sup>A</sup>

arm' Gespräch nicht unterhalten kann. Ein Blick von dir, ein

*cresc.*

Gretchen.

Wort mehr un-ter-hält, als al-le Weis-heit die-ser Welt. Erküsst ihre Hand. Incom-mo-

*Hbl.*

dirt euch nicht! wie könnt ihr sie nur küssen? sie ist so garstig, ist so rauh!

*p staccato*

Was hab' ich nicht schon al-les schaffen müssen! die Mutter ist gar zu genau.

(gehen vorüber) *rit.* *a tempo staccato*

Marthe.

Mephisto.

Und ihr, mein Herr, ihr reist so im - merfort? Ach, dass Gewerb' und

Pflicht uns da zu trei - ben! Mit wie viel Schmerz ver -

*staccato*

hest man manchen Ort, und darf doch nun ein - mal nicht blei -

Marthe.

ben! In raschen Jahren geht's wohl an, so um und um frei durch die Welt zu

*stacc.*

strei - fen; doch kommt die bö - se Zeit her - an, und sich als

*f* *p* *cr.*

*rit.*

Ha - ge - stolz al - lein zum Grab zu schlei - feu, das hat noch kei - nem

Mephisto.

wohl - ge - than. Mit Gra - sen seh' ich das von

Marthe.

wei - - ten. Drum, werther Herr, be - rathet euch bei

Zei - - ten. (gehen vorüber)

*pizz.* Fl. Str. gebunden

Gretchen.

Ja, aus den Augen, aus dem Sinn! Die Höf - lich - keit ist euch ge -

läu - fig; al - lein ihr habt der Freun - de häu - fig, sie sind ver - stän - dig er als

Faust.

ich bin. O Be - ste! glau - be, was man so ver - stän - dig nennt,

Hbl.

Gretchen.

Wie? Etwas breiter.

ist oft mehr Ei - telkeit und Kurz - sinn. Ach, dass die Ein - falt,

*dim.*

dass die Unschuld nie sich selbst und ih - ren heil - gen Werth er - kennt! dass

*dim.*



*cresc.* *f dim.*

De-muth, Nie-drigkeit, die höch-sten Ga-ben der lie-be voll aus thei-lenden Na-

Etwas zurückhaltend.  
Gretchen.

tur— Denkt ihr an mich ein Augenblickchen nur, ich werde

Zeit genug, an euch zu denken, ha-ben.

Faust. Gretchen.

Ihr seid wohl viel al-lein? Ja, uns're Wirthschaft ist nur klein, und

Allmählig wieder etwas bewegter.

doch will sie ver-se-hen sein. Muss ko-chen, fe-gen, stricken und

näh, und lau - fen früh und spat; und meine Mutter ist in al - len Stü - cken so accu -

rat! Nicht dass sie just so sehr sich ein - zuschränken hat; wir

könnten uns weit ehr als an - dre re - gen: mein Va - ter hin - ter -

liess ein hübsch Ver - mögen, ein Häuschen und ein Gärtchen vor der Stadt. Doch

hab ich jetzt so ziemlich stille Tage; mein Bruder ist Sol - dat, mein Schwesterchen

(freier)

ist todt. Ich hat-te mit dem Kind wohl mei - ne lie - be

*p*  
*con s...*

Noth; doch ü - ber-nähm'ich gern noch einmal al - le Pla - ge, so

*Etwas breiter.*

lieb war mir das Kind. Ein En - gel, wenn dir's glich. (gehen vorüber)

*Faust.*  
*a tempo*  
*molto espr.*  
*Ped. \** *Ped. \**

*dim. e rit.*

Marthe. Die armen Weiber sind doch ü - bel dran: ein

*a tempo*  
*mf staccato*  
*pp*  
*Cl.*  
*con s...*

Mephisto.

Ha-gestolz ist schwerlich zu be-keh-ren. Es kä-me nur auf eu-res-

*mf* *cresc.* *f* *p*

*cons.*

glei-chen an, mich ei-nes Bess'-ren zu be-leh-

*mf* *p*

*cons.*

Marthe.

ren. Sagt grad mein Herr, habt ihr noch nichts ge-fun-den?

*pizz.* *staccato*

*cons.*

Mephisto.

Hat sich das Herz nicht irgend-wo ge-bun-den? Das Sprich-wort

*f*

*cons.*

sagt: ein eig-ner Herd, ein bra-ves Weib sind Gold und Per-len

*f* *p*

*cons.*

Marthe.

werth. Ich meine. ob ihr niemals Lust be-kommen?

*stacc.* *Picc.* *stacc.* *pizz.*

Mephisto.

Man hat mich ü-ber-all rechthöf-lich auf-ge-nom-

*f* *Fag.* *dim.* *p* *rit.*

à tempo Marthe.

men. Ich wollte sagen: ward's nie Ernst in eu-rem

*a tempo* *stacc.* *con s*

Mephisto.

Her-zen? Mit Frau-en

*V.* *f* *p*

Marthe.

soll man nie sich un-ter-stehn zu scher-zen. Ach, ihr ver-

*pizz.* *Br.*

Mephisto.

steht mich nicht! Das thut mir herzlich leid! doch ich ver - steh, dass ihr sehr

*rit.*

gü - tig seid! (gehen vorüber)

Fl. Picc. kl. u. gr. Fl. Horn. *poco rit.*

*rit.* *Ped.*

Faust.

Etwas langsamer. Du kanntest mich, o klei - ner En - gel wie - der,

*dol.* *tr.* *p.* Hörn.

*cons.*

Gretchen.

gleich als ich in den Garten kam? Sahst ihr es nicht? ich schlug die Augen nieder.

Hbl.

*cons.*

Faust. Gretchen.

Und du verzeihst die Frei - heit, die ich nahm? Ge - steh' ich's doch!

Hörner u. Harfe. *p dolce*

*cons.*

ich wusste nicht, was sich zu eu - rem Vortheil hier zu regengleich begonte,

Fl.

con S.

al - lein gewiss, ich war recht bö's auf mich, dass ich auf' euch nicht

Faust.

Quasi Allegretto.  
Gretchen.

böser werden konnte. Etwas breiter. Süß' Liebchen!

Sie pflückt eine

Faust.

Gretchen.

Lasst einmal!  
Sternenblume.

Was soll das?

Ei - nen Strauss? Nein, es soll nur ein

Faust. Gretchen.

Sie zupft die Blätter ab, eins nach dem andern.

Spiel. Wie? Geht! ihr lacht mich aus.

(halblaut)

Er liebt mich, liebt mich

Fl.

*sempre stacc.*

nicht, **Faust.** er liebt mich, liebt mich nicht, liebt mich, nicht,

Was murmelst du?

liebt mich, nicht, liebt mich, nicht, liebt mich, nicht, liebt mich, nicht, liebt mich, nicht,

**Faust.**

*poco a poco cresc.*

Du hol *poco a poco cresc.* des

liebt mich, nicht, liebt mich, nicht, liebt mich, nicht, liebt mich, nicht, er

Him - mels - an - ge - sicht!

Mit holder Freude, das letzte Blatt auszufend.

**Faust.** (mit Feuer) Ja, mein Kind!

Lass die - ses Harfe.



Blu - men\_wort dir Göt - - - ter - aus - spruch sein! Er

This system contains the first three staves of music. The top staff is the vocal line with lyrics. The middle staff is the first violin part. The bottom two staves are the piano accompaniment. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 3/4.

**Heftiger.**

liebt dich, er liebt dich! ver - steht du, was das heisst: er

I. Viol.

This system contains the next three staves. The vocal line continues with the lyrics. The first violin part is marked 'I. Viol.'. The piano accompaniment features triplets and is marked 'cons'.

**Noch heftiger.**

liebt dich, er liebt dich! ver - steht du, was das heisst: er

This system contains the next three staves. The vocal line continues. The piano accompaniment is marked 'cons' and features more triplets.

**Gretchen.**

**Faust.**

liebt dich! Mich ü - berläuft's! O schau - dre

This system contains the final three staves. The top staff is Gretchen's vocal line with lyrics. The middle staff is Faust's vocal line. The bottom two staves are the piano accompaniment, marked 'ppp' and featuring triplets.

nicht! Lass die - sen Blick, lass die - sen Hän - dedruck dir

Pos.  
Hörner.  
*p espr.*

*cons*

sa - gen, was un - aussprech - lich ist, sich hinzugeben

*f* *pp*

*cons*

ganz — und ei - ne Won - ne zu füh - len, die e - wig sein muss!

*cons*

E - wig! Ihr En - de wür - de Ver -

*ppp*

8

zweif - lung sein! Nein! kein En - de! kein

8

Langsam und weihevoll.

Gretchen.

En - del Sag' wer hat es uns ge - ge - ben, dieses

*rit.* *pp* Str. H. u. Harfe.

Le - ben, dieses Le - ben? Nie - mals wird es uns ge - nom - men, dies Will -

Faust. mit Pos.

Nie - mals wird es uns ge - nom - men, dies Will - kom - men, dies Will -

kom - men! Nie - mals! Nie - mals!

*dim.* *f* *dim.* *cresc.* *f* *dim.*

kom - men! Sag' wer hat es uns ge - ge - ben, die - ses

Nie - mals wird es uns ge - nom - men, nie - mals!

*p* *f* *dim.*

\*) Diese Verse sind von Göthe für die Composition des Fürsten Radziwill hinzugedichtet.

*cresc.*  
 Le - ben? Nie - mals wird es uns ge - nom - men, dies Will -  
*mf cresc.*  
 Nie - mals! Nie - mals wird es uns ge -

*mf cresc.*  
 kommen. Sein En - de würde Verzweif - lung sein!  
*ff dim.*  
 nom - men. Sein En - de würde Ver -  
*ff dim. mf cresc.*

sein En - de würde Verzweiflung sein! Nein! Nein, kein  
 zweiflung sein! Kein En - de!  
*dim. molto*  
*pp*  
 Harfe.

En - de! Nein, kein En - de! kein En - de!  
 Nein! kein En - de! Kein Ende! Kein Ende!

*drängend*

*p* *esce.* *fff rit. e dim. molto*

Gretchen.

Sag; wer hat es uns ge - ge - ben, die - ses Le - ben, die - ses

Faust.

Tempo I.

Sag; wer hat es uns ge - ge - - - ben?

*pp*

Le - - - ben?

Nie - mals wird es uns ge - nom - men, dies Will -

Sein En - de würde Verzweiflung sein!

Sein En - de würde Ver -

kom - men!

Sein En - de würde Verzweiflung sein!

*cresc. e accel.*

zweif - lung sein! Sein En - - - de wür-de Ver-

*cresc. e decel.*

Sein En - - - de wür-de Verzweif - lung sein!

*cresc. e accel.*

*f rit.* *ff* *dim.*

zweif - - lung, Ver - zweif - lung sein. O nein, - - - kein

*dim.*

Sein En - - - de würde Ver-zweiflung sein! . Nein, nein, kein

Sehr breit.

*f rit.* *ff* *dim. molto*

Sehr breit und zurückhaltend.

*pp*

En - de! kein En - de!

*pp* En - de! kein En de! Ob. Soloviol. u. Fl.

*ppp* C. u. Tr. *pp*

Soloviol.

Faust.

Wer da? Ein Thier!

Mephisto.

Gut Freund!

Es ist wohl Zeit zu

Bewegter.

Fl. picc.

Gretchen.

Die

Marthe.

Ja, es ist spät, mein Herr.

Faust.

Darf ich euch nicht ge - lei - ten.

Mephisto.

scheiden.

*zögernd*

Mutter würde mich - Lebt wohl!

Marthe.

Faust.

A - de!

Muss ich denn gehn?

Lebt wohl!

*cons.*

Gretchen.

(Faust schaut wie erschüttert Gretchen noch einmal an, ehe er sich mit Mephisto zum Gehen wendet.)

Auf baldig' Wie - dersehn!

Fl. picc. *dim.*

*pp* *f* *f* *f*

Soloviol. *f* *dim.* *p*

*H.* *Ob.*

Gretchen. (allein)

Du lie - ber Gott, was so ein Mann nicht

*pp* *Str.*

al - les al - les den - ken kann! Beschämt nur steh ich vor ihm da, und sag' zu allen Sachen

ja! Bindochein arm' unwissend Kind, begreife nicht, was er an mir find't. Cl.

Gretchen steht bis zu Ende, die Hände im Schoos, in Gedanken sinnend da.

Soloviol. *Harfe.*



# IV. Akt.

Langsam.

Cl. Solo espr.

First system of the musical score. It features a piano accompaniment with a treble and bass clef. The tempo is marked 'Langsam.' and the dynamic is 'ff'. A 'Ped.' (pedal) instruction is present. The music includes a 'dim.' (diminuendo) section and a 'p' (piano) section. A 'Cl. Solo espr.' instruction is written above the staff. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

Second system of the musical score. It continues the piano accompaniment. The dynamic is 'ff' with a 'H.' (hairpins) symbol. It includes a 'p' (piano) section and a 'cresc. e accel.' (crescendo and acceleration) section. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

Wieder breit.

Third system of the musical score. It features a piano accompaniment with a treble and bass clef. The tempo is 'Wieder breit.' (again broad). The dynamic is 'ff' with a 'dim.' (diminuendo) section and a 'p' (piano) section. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

Fourth system of the musical score. It features a piano accompaniment with a treble and bass clef. The dynamic is 'p' (piano). It includes an 'accel. e cresc.' (acceleration and crescendo) section. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

Fifth system of the musical score. It features a piano accompaniment with a treble and bass clef. The dynamic is 'ff' with a 'mf' (mezzo-forte) section and a 'poco a poco cresc.' (poco a poco crescendo) section. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

Vorhang auf.

a tempo

Sixth system of the musical score. It features a piano accompaniment with a treble and bass clef. The dynamic is 'ff' with a 'rit.' (ritardando) section and a 'dim.' (diminuendo) section. The tempo is 'a tempo'. The system concludes with a double bar line and a repeat sign. A 'Pk.' (pedal) instruction is present at the bottom.

## Gretchen. (vor der mater dolorosa)

O nei - ge, du Schmerzen - reiche, dein Ant - litz gnä - dig meiner Not!

Das Schwert im Herzen mit tausend Schmerzen blickst auf - zu deines Soh - nes

*mf* *cresc.* *ff*

Tod. - Zum Va - ter blickst du, und Seuf - zer

*p* *cresc. e accel.* *f*

schickst du hin auf um sein' und dei - ne Not. Wer

*cresc. e poco rit.* *ff* *mf*

füh - let, wie wühlet der Schmerz mir im Ge - bein?

*ff*

*mf* *cresc.*  
 Was mein ar - mes Herz hier han - get, was es zit - tert, was ver -

*dim.* *p* *cresc.*

*ff* (zurückhaltend)  
 lan - get, weisst nur du, nur du al - lein! Wo -

*pp*

(sich steigernd)  
 hin ich im - mer ge - he, wie weh, wie weh! wie we - he wird mir im Bu - sen hier.

*f* *f dim.* *p*

Viertel wie vorher.

*p* *ff*  
 Ich bin, ach! kaum al - lei - ne, ich wein', ich wein', ich wei - ne, das

*pp* *f*

*f* *accel.*  
 Herz zerbricht in mir.

*f* *accel.* *cresc.* *ff*

Ob.  
 H.  
 Cl.  
 Fag.  
*ff*  
*dim. poco a poco*

Die Scherben vor mei - nem Fen - ster be - hant' ich mit Thrä -

Str. u. Cl.  
 Str.

- nen, ach! als ich an frü - hen Mor - gen dir die - se Blu - men

*p*

brach.  
 Ob.  
 Str.  
 Ob.

Schien hell in mei - ne Kam - mer die Son - ne früh her -

(drängend)

auf, sass ich in al - lem Jam - mer in mei - nem Bett' schon

*accel.*

auf. **ff** Hilf! ret te mich von Schmach und Tod, von

*cresc.*

Schmach und Tod! Ach nei-ge, du

**pp** *Langsam.*

**fff** *dim. e rit.* **pp**

Schmerzen-rei-che, dein Ant-litz gnä-dig mei-ner

(ersterbend)

Gretchen geht langsam in's Haus zurück.

Not!

Viertel wie vorher.

**pp** *Hbl. P. dolce*

*cons.*

Cello

Str.

Ziemlich bewegt. Mephistopheles und Faust kommen.

Hbl. *f* Str. pizz. *rit.*

Etwas langsamer. Mephisto.

Str. *pp*

H. *pp*

Jetzt, da der Him - melvol - ler Ster - ne glüht,

sollt' ihrein wah - res Kunststückhö - ren: ich sing' ihr ein mo - ra - lisch

Lied, um sie ge - wis - ser zu be - thö - ren.

H. *mf* *r. H.*

Harfe

Allegretto.

Mephisto.

Was machst du mir vor Liebchens Thür Kathrinen,  
Nehmt euch in acht! ist es voll-bracht. dann gu-te

*simile*

Str. pizz. *P*

hier bei frü- hem Tages- bli-cke? Lass, lass es  
Nacht, ihr ar- men, ar- men Dinger! Habt ihr euch

sein! er lässt dich ein, als Mäd- chen ein, als Mäd- chen  
lieb, thut kei- nem Dieb nur nichts zu Lieb', als mit dem

*rit.*

nicht zu - rü-cke, als Mäd - chen nicht zu -  
Ring am Finger. als mit dem Ring am

*a tempo*

*rit.*

*f*

*mf rit.*

rü - cke, als Mäd - chen nicht zu - rü - cke.  
Fin - ger, als mit dem Ring am Fin - Fl. tr. FL u Harfe

*p dolce*

2.

Valentin. (tritt hervor)  
Bewegt.

ger.

Wen lockst du hier? beim E - le - ment! ver -

*ff*

ma - le - dei - ter Ratten - fän - ger!

Zum Teu - fel erst das In - stru -

*ff* *fp*

(zerschlägt die Zither bei \*)

Heftig bewegt.

Sie fechten, Mephistopheles  
secundirt Faust.

ment! zum Teu - fel hin - ter - drein den Sän - ger!

*ff* *ff*

*ff*



Gretchen. (am Fenster)

Musical score for Gretchen and Marthe. Gretchen's part is on the top staff, and Marthe's part is on the second staff. The piano accompaniment is on the bottom two staves. Gretchen's lyrics are "Herbei ein Licht!" and Marthe's are "Heraus! heraus!".

Chor. Herbei! her-

(Valentin, von Faust in die Brust getroffen bei \* (sinkt)

Musical score for Valentin and Mephisto. Valentin's part is on the top staff, and Mephisto's part is on the bottom staff. The piano accompaniment is on the middle two staves. Valentin's lyrics are "O weh!" and Mephisto's are "Faust u. Mephisto schnell ab."

Nun ist der Lümmel zahm!

Piano accompaniment for the Mephisto section, featuring a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes and a key signature change to B-flat major.

Marthe.

Gretchen. (heraustretend)

Musical score for Marthe and Gretchen. Marthe's part is on the top staff, and Gretchen's part is on the second staff. The piano accompaniment is on the bottom two staves. Marthe's lyrics are "Die Mörder, sind sie denn entflohn?" and Gretchen's are "Wer liegt hier?".

bei!

Da liegt schon einer todt, ja todt!

Man sählt und raucht man schreit und ficht. Da liegt schon einer todt!

Piano accompaniment for the Marthe and Gretchen section, featuring a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes and a key signature change to B-flat major.

All-mäch tiger! welche Not!  
 Dei-ner Mutter Sohn!

Langsamer.  
 dim.

Valentin. *frei im Vortrag*  
 Cl. Ich ster-be! das ist bald ge-sagt und

*p* *pp* *Fgt.*

Sopr. u. Alt. *ff a tempo*  
 (zuckt zusammen)  
 We - - he! We - he!  
 bäl-der noch gethan. Was

*ff a tempo* *dim. e rit.*

Wieder ruhiger. *Ziemlich langsam.*  
 steht ihr Wei-ber, heult und klagt? Kommt her und hört mich an!  
*Ziemlich langsam.*

*p*

Alle treten um ihn.

Mein Gretchen, sieh! du bist noch jung, bist gar noch nicht gescheidt genug,

machst dei-ne Sa-chen schlecht.

Ich sag'dir's im Ver-trau-en nur: du

bist doch nun ein-mal ei-ne Hur;

so sei's auch e-ben

Gretchen.

Mein Bru-der! Gott! was soll mir das?

recht.

Lass un-sern Herr-gott aus dem Spass!

Geschehn ist leider nun geschehn, und wie es gehen kann,

so wird's gehn. Du fingst mit ei - nem heimlich an,

H. A.

Cl. u. Br.

PP B. u. Fgt.

Allmählig sich steigernd. *cresc.*

bald kommen ih - rer meh - re dran, und wenn dich erst ein Du - zent hat, so

*cresc.*

Langsamer. Tempo I.

hat dich auch die gan - ze Stadt. Ich seh' wahr - haf - tig

Ob.  $\Delta$

*f* *ff* *ff* *pp*

*cresc. e accel.*

schon die Zeit, dass al - le bra - ven Bür - gers - leut; wie von ei - ner an - ge -

*cresc. e accel.*

Langsam. (beinahe gesprochen) *ff* All-

steck - ten Lei - chen von dir, du Me - tze! seit - ab wei - chen. Dir

mählig sich steigernd im Tempo.

soll das Herz im Leib ver - za - gen, wenn sie dir in die Au - gen

sehn! Sollst kei-ne gold-ne Kette mehr tragen! in der Kirche nicht mehr am Al-tar

stehn! in ei-nem schö-nen Spi-tzen-kra-gen dich nicht beim Tan-ze wohl-be-

ha - gen! in ei - ne fin - stre Jam - mer - e - cken un - ter

*ff* *poco rit.* (beinahe

*p* *ff poco rit. e dim.*

gesprochen)

Bett - ler und Krüppel dich ver - ste - cken, und wenn dir dann auch Gott ver

*pp* *Pos. mf*

Marthe. 3

zeiht, auf Erden sein vermale-deit! Breit. Befehlt eure Seele

Gott zu Gnaden! wollt Ihr noch Lästung auf Euch la-den?

*cresc. e accel.*

Valentin. (etwas zurückgehalten grimmig)

Könn' ich dir nur an den dür-ren Leib, du schänd-lich kupp-le-ri-sches

H. gest.

*f* *f* *fag.* *mf*

(nachlassend)

Weib, da hofft' ich al-ler mei-ner Sün-den Ver-ge-bung

*pp*

Gretchen.

rei-ches Mass zu fin-den! Mein Bruder! Welche Höl-lenpein!

*ff* *ff*

## Valentin.

*dim. poco a poco*  
Ich sa-ge, lass die Thränen sein!

*f* *mf* *dim.*

Er zuckt  
Da du dich sprachst der Eh-re los, gabst mir den schwersten

zusammengreift  
an sein Herz.  
*pp*  
Herzentsstoss; Ich gehe durch den Todesschlaf zu Gott ein als Sol-  
(ersterbend)

*pp Str. p/35.*

(stirbt)  
dat und bray.

*pp* *ff* *p*

PK.

Vorhang fällt.

*pp cresc.* *ff*

## Kerkerscene.

Langsam.

pp *sempre e legatissimo*  
C. u. B.

mf Hbl. pp

pp Bl. Ob.

Fl. C. u. B.

Bl.

Faust, mit einem Bund Schlüssel u. einer Lampe vor einem eisernen Thürchen.

Vorhang auf. Mich fasst ein  
cresc. molto **ff** dim. **pp**



längst entwohnter Schauer, der Menschheit ganzer Jammer fasst mich an.

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a series of eighth and sixteenth notes, some with slurs and accents. The piano accompaniment features a bass line with chords and some melodic fragments.

Hier wohnt sie, hin-ter dieser feuchten Mau-er, und ihr Ver-bre-chen war ein gu-ter

Fg. u. Br.

The second system includes a vocal line, piano accompaniment, and a string section. The vocal line continues with similar rhythmic patterns. The piano accompaniment has a more active bass line. The string section is marked 'Fg. u. Br.' and consists of two staves with sustained notes and some movement.

Wahn! Du zauderst, zu ihr zu gehen! du fürchtest, sie wie-der zu

The third system features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a more dramatic feel with some slurs and accents. The piano accompaniment is more complex, with many sixteenth notes and slurs.

se-hen! Fort! dein Za-gen zögert den Tod heran. Meine

(es singt

The fourth system includes a vocal line, piano accompaniment, and a string section. The vocal line has some triplets and slurs. The piano accompaniment has a more active bass line. The string section is marked 'Pk.' and consists of two staves with sustained notes and some movement.

inwendig)

Mut-ter, die Hur', die mich um-ge-bracht hat! Mein Va-ter, der Schelm, der mich

pp

PPP

The fifth system features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has some triplets and slurs. The piano accompaniment is marked 'pp' and 'PPP' and consists of two staves with sustained notes and some movement.

Langsam.

gessen hat! Mein Schwesterlein klein hub auf die Bein' an ei-nem küh-len

Schneller.

rit.

senza rythmo

Ort; da ward ich ein schönes Waldvögelein. flie-ge fort. flie-ge

Ruhig.

a tempo

flie-ge. flie-ge fort. **Faust.** (aufschliessend) Sie ahnet nicht, dass der Ge-lieb-te

oder: flie-ge

Gretchen, sich auf dem Lager verber- Lebhafter.  
gend.

Weh! weh! sie kommen!

lauscht, die Ketten klirren hört, das Strohdas rauscht.

Lebhafter.

Sich vor ihr hinwäzgend.

Bitt - rer Tod! Bist du ein Mensch, so

Still! still! ich komme dich zu be - frei - en.

*fp* *fp*

füh - le mei - ne Not! Er fasst die Ketten, sie aufzuschliessen.

Du wirst die Wächter aus dem Schla - fe schrein! Gretchen! Gretchen!

(lauf)

*ffp* *cresc.*

(aufmerksam)

Das war des Freundes Stimme! (sie springt auf, die Ketten fallen ab)

*f pizz.* *p*

Str.

(in höchster Erregung)

Wo ist er? Wo ist er? Ich habe ihn rufen hören!

*ff* *mf* *ff* *mf* *ff*

Ich bin frei, ich bin frei! Mir soll Niemand

wehren. An sei-nen Hals will ich fliegen, an sei-nem Bu-sen liegen! Er rief

„Gret-chen!“ Er stand auf der Schwelle! Mit - - tendurch's Hei-len und Hbl.

Klap - pender Höl - le, durch den grim - migen teu - fischen Hohn er -

Etwas ruhiger.

kannt' ich den sü - - ssen, den lie - - ben - den Ton, er -

Str. *p dolce*

kann' ich den sü - - ssen, den lie - - ben - den

Bewegter.  
Ton. Du bist! o sag' es noch ein-mal!  
Faust.

Ich bin! Ich bin!

Er ist! Er ist! Wohin ist al le Qual? Wohin die Angst des

Herkers, der Ketten? Du bist! Du bist!

Kommst mich zu retten! Ich bin ge - ret - tet! Schon ist die

*ff*

*f* *ff dim. molto*

Stra - ße wie - der da, auf der ich dich zum - er - sten Ma - le sah,

*p*

und der heit - re Gar - ten, wo ich . und Marthe dei - ner

*dolce*

Hbl. Br.

*accel.* *a tempo*

war - ten. *(fortstrebend)* O wei - le, wei - le! Weil' ich doch so

Komm' mit! komm' mit!

*a tempo*

*accel.* *pp Str. 3*

(liebkosend, Faust. etwas drängend)

*poco rit. e dim.* sehr zart)

gern, wo du weilest! Ei! le! wen! du nicht eilest, werden wir's theuer büßen müssen!

*Hbl.*  
*poco rit. e dim.* *ppp* *dolciss.* *cresc.*

Gretchen.

*rit.*

*Etwas langsamer.*

Wie? du kannst nicht mehr küs-sen? Mein Freund, so kurz von mir ent-fernt.

*f* *rit.* *p* *molto espr.*

und hast's Küssen ver-lernt?

Wa-rum wird mir an dei-nem Hals so

*pp* *pp*

Allmählig belebter.

bang? Wenn sonst von deinen Worten, dei-nen Bli-cken ein gau-zer

*cresc.*

Him-mel michü-ber-drang, und du mich küsstest, als wolltest du mich er-

*f* *f*

*ff* (sie umfasst ihn)

sti-cken. küs-se mich! Sonst küs's' ich dich! gest. Hör. O weh!

*f cresc.* *pp*

*samer.*

dei-ne Lippen sind kalt. sind stumm. Wo ist dein Lieben ge-blieben? Wer

Hbl. *pp*

**Faust.**  
*a tempo*

brachtemich drum? Kommi fol-ge mir! Liebchenfas-se Muth! Ich

(sie wendet sich von ihm)

*p* *mf* *f*

**Gretchen.**  
(zu ihm gewendet)

Und herze dich mit tausendfa-cher Glut: nur folge mir! ich bitte dich nur

*cresc.*

*Ziemlich drängend.*

bist du's denn? Und bist du's auch ge-wiss?

dies! Ich bin's! Kom'

*fp*



*cresc. e accel.*

*ff* (plötzlich abbrechend)

Du machst die Fes-seln los, nimmst wie-der mich in deinen Schoos.

mit!

*cresc. e accel.*

und ihn starr  
anblickend)

Etwas langsamer.  
Gretchen.

Wie kommt es, dass du dich vor mir nicht scheust? Und

*rit.*

*pp*

*pp*

Langsam.

weissst du denn mein Freund, wen du be-freist? **Faust.** 2 Mei-ne

Komm! Komm! schon weicht die tie-fe Nacht!

*poco f*

H. (dumpf)

*dim. e rit.*

Mut-ter hab ich um-gebracht, mein Kind hab ich er-

*pp* Pos.

*schmerzlich zart*

tränkt. War es nicht Dir und mir ge-

*pp dolce*

Str.

Fl.

H.

## Etwas drängend.

schenkt? Dir auch! Du bist! ich

*accel.* *mf* *cresc.*

glaub es kaum. Gieb deine Hand! Es ist kein

*p* *cresc.*

Traum! Deine liebe Hand! Ach, aber sie ist feuchtwischesie

Etwas langsamer.

*ff* *pp*

*cresc. e accel.*

ab! Wie mich deucht, ist Blut daran! Ach Gott! was hast du gethan! Stecke den

*cresc. e accel.*

Faust. 3

Degenein, ich bitte dich drum! Lass das Vergangene sein! du bringst mich um!

*ff* *p* *ff*

## Gretchen. Langsam. (feierlich ernst)

Nein, du musst ü-berig blei-ben! Ich will dir die

Str.

*dim. e rit.* *p* *pp pizz.*

Grä-ber be-schrei-ben, für die musst du sor-gen, gleich mor-gen;

## Feierlich langsam.

der Mutter den bes-ten Platz geben, mei-nen Bru-der sogleich da-ne-ben,

Hbl. u. H.

*p dolce*

mich ein we-nig bei Seit', nur nicht gar zu weit! Und das Klei-ne mir an die rechte Brust.

*ppp* *pp*

Niemand wird sonst bei mir lie-gen! Mich an dei-ne Sei-te zu schmiegen,

Br. H. u. Str.

C. u. B. *dolciss.*

das war ein sü-s-ses, ein hol - des Glück! Aber es will mir nicht mehr gelin-gen; mir

Fl. u. Cl.

Str.

*cresc. e accel.*

ist, als müsst'ich mich zu dir zwingen, als stie-s-sesst du mich von dir zu-

*cresc. e accel.* *fp* *cresc.*

*un poco rit.* *f*

rück; und doch bist du's und blickst so gut, so fromm. *accel.*

Faust.

*un poco rit.* *H.* *Ob.* *Fl.*

Fühlst du, dass ich es

*p* *cresc. e accel.*

**Heflig bewegt.**

Geschwind, geschwind! ret-te dein ar - mes

hin, so komm!

*S.* *Fl.* *f* *p*

Pk.

Kind! Fort! Immer den Weg am Bach hinauf, über den Steg, in den Wald hinein,

Fl.

*pp* *trem.*

links wo die Planke steht, im Teich. Fass' es nur gleich!

Es will sich heben, es zappelt noch! Ret-te! ret-te!

(sie starrt wild vor sich hin)

*ff* g. Orch.

Faust. Besied dich doch! Nur einen Schritt, so bist du frei!

Ziemlich langsam.

*ff* *p* *rit.* *fff* Bl.

Gretchen. (vor sich hinstarrend) Wä-ren wir nur den Berg vorbei! Da sitzt mei-ne Mut-ter

*pp* *fff* Bl. *pp* *ppp* Br.

*ff* auf ei - nem Stein, es fasst mich kalt beim Scho - pfe! *pp* da sitzt mei - ne Mut - ter

auf ei - nem Stein und wackelt mit dem Ko - pfe. Sie winkt nicht, sie nickt nicht, der

Kopf ist ihr schwer; sie schlief so lan - ge, sie wacht nicht mehr. Sie schlief, damit wir uns

freu - ten. Es wa - ren glück - li - che, glück - li - che Zei - ten! Hier hilft kein

*etwas gedehnt* *Ob.* *etwas gedehnt* *Faust. Bewegter.*

Fle - hen, hier hilft kein Sa - gen, so wag' ich's, dich hinweg zu tra - gen! Lass -

*Gretchen.*

mich! Nein! ich lei-de kei - ne Gewalt! Fas - semich nicht so

mörderischan! Sonst hab' ich dir ja al - les zu

Lieb - ge - than: Tag!

*un poco rit.* (emphatisch) *rit. molto*

Faust.

Der Tag graut! Liebchen! Liebchen!

*f un poco rit. p* *rit. molto*

Sehr langsam, feierlich.

Ja, es wird Tag, es wird Tag! der letz - te Tag dringt her -

*f Bl. poco f*

ein! Mein Hochzeitstag sollt' es sein! Sag'

*dim.* *pp*

Niemand, dass du schon bei Gretchen warst! Weh meinem

*f* Cl. *espr.* Hbl. H.

Kranze! es ist eben geschehn! Wir werden uns wiedersehn; aber

*fp* *pp*

*cons.*

Nach und nach beschleunigter.

nicht beim Tanze. Die Menge drängt sich, man hört sie nicht, der

*pp* Fl. picc., V. pizz. u. Harfe.

*cons.*

Platz, die Gasen können sie nicht fassen. Die Glocke ruft, das Stäbchen

*sempre string. e cresc.*

*cons.*

bricht. Wie sie mich binden und packen! Zum Blutstuhl bin ich schon ent-

*sempre string. e cresc.*

*cons.*



rückt. Schon zuckt nach je-dem Na-cken die Schär-fe, die nach mei-nem zückt.

*cons.* Sehr bewegt.

Mephisto erblickend.

Ha! Gretchen.

2. Faust.

O wär' ich nie ge-bo-ren!

Mephisto.

Auf! o-der ihr seid ver-lo-ren!

Un-nüt-zes Za-gen!

Zaudern und Plau-dern! Mei-ne Pfer-de schauern, der Mor-gen

Hbl.

Gretchen.

Was steigt der aus dem Bo-den her-

däm-mert her-auf!

auf? Der! Der!

Schick' ihn fort! Was will der an dem

hei - li - gen Ort? Er will mich!

Faust. Ge\_richt

Du sollst le - - - ben!

Gretchen.

Got - tes! dir hab' ich mich ü - ber -

Drei Erzengel. (hinter der Scene)

Hei - li - ge Glu - ten,

Sopr.

Alt.

Ten.

Bass.

Chor der Engel.  
hinter der Scene

Hei - li - ge Glu - ten, wen sie um - schwe -

*ff* *pp* *3*

Wolken steigen im Hintergrunde auf u. verhüllen die Ferkkerwand- allmählig lichtet sich das Gewölk.

ge - ben! Dein bin ich!

wen sie um - schwe - ben, fühlt

ben, fühlt sich im Le - ben se - lig mit

Mephisto.

Komm, komm! ich lass' dich mit ihr im Stich!

Va - - - ter, ret - te mich!  
 sich im Le - ben se - - lig mit Gu - ten.

Gu - - - ten. Al - le ver -

*dim.*  
*dim.*  
*dim.*  
*dim.*

Ihr En - - - gel, ihr hei - - - li - gen  
 Al - le ver - ei - nigt hebt euch und preist!

ei - nigt hebt euch und preist! Luft ist ge - rei - nigt,

*mf*  
*mf*  
*mf*  
*mf*

*cresc.*

Schaa - ren, la - gerteuchumher, la - gerteuchumher, mich zubewahren! Heinrich

Sopr. I.

Sopr. II. Luft ist ge - rei - nigt, es ath - - me der

Alt. Luft ist ge - rei - - niget, es ath - -

*f* Luft ist ge - rei - - nigt, es ath - me der

ath - me der Geist!

*f* Sie

*f* Sie ist ge -

8tr tr

6

*cresc.*

sie weicht zurück

mir grauts vordir!

Heinrich! Heinrich!

Geist. Sie ist ge - ret -

- me der Geist. Sie ist ge - ret -

Geist. Sie ist ge - ret -

Sie ist ge - ret - tet ist ge - ret -

Sie ist ge - ret - tet ist ge - ret -

ist ge - ret - tet, ge - ret -

ret - tet, ge - ret - tet, ist ge - ret -

Mephisto. *ff* (brutal: (verschwindet mit Faust)

Sie ist gerichtet! (zu Faust) Herzumir!

*mf*

Die Wolken im Hintergrund haben sich ganz zertheilt, eine Engelsgruppe in lichtstrahlendem Glanze schwebt rosenstreuend zu Gretchen hernieder.

tet!  
tet!  
tet!  
tet!

*cresc. molto*  
*ff*  
8  
tr 2

*ff* Sehr breit.  
Sie ist gerettet, ist gerettet!  
Sie ist gerettet, ist gerettet!  
tet!  
tet!

Harfe, gr. Orch.  
Orgel.

*dim. poco a poco*  
*pp*  
Vorhang fällt.









